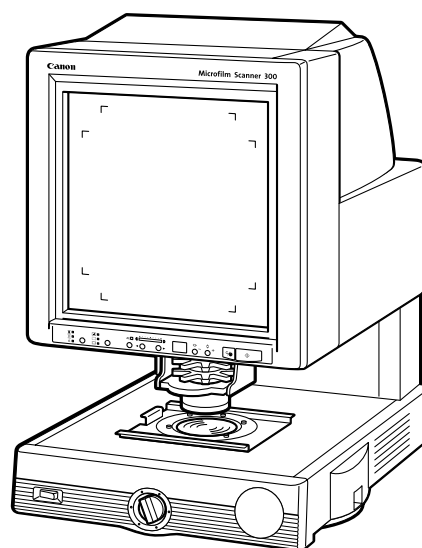


Canon

Microfilm Scanner 300II

MANUEL D'INSTRUCTIONS

FRANÇAIS



Lisez attentivement les instructions qui suivent avant d'utiliser cet appareil.
Conservez-les en lieu sûr pour référence ultérieure et pour une performance optimale.



Union européenne (et EEE) uniquement.



Ce symbole indique que, conformément à la directive WEEE (2002/96/EC) et à la réglementation de votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un lieu de ramassage prévu à cet effet, par exemple, un site de collecte officiel des équipements électriques et électroniques (EEE) en vue de leur recyclage ou un point d'échange de produits autorisé qui est accessible lorsque vous faites l'acquisition d'un nouveau produit du même type que l'ancien. Toute déviation par rapport à ces recommandations d'élimination de ce type de déchet peut avoir des effets négatifs sur l'environnement et la santé publique car ces produits EEE contiennent généralement des substances qui peuvent être dangereuses. Parallèlement, votre entière coopération à la bonne mise au rebut de ce produit favorisera une meilleure utilisation des ressources naturelles. Pour obtenir plus d'informations sur les points de collecte des équipements à recycler, contactez votre mairie, le service de collecte des déchets, le plan WEEE approuvé ou le service d'enlèvement des ordures ménagères. Pour plus d'informations sur le dépôt et le recyclage des produits WEEE, consultez le site www.canon-europe.com/environment.

(EEE : Norvège, Islande et Liechtenstein)

Nom du modèle

Les noms suivants seront fournis dans le règlement de sécurité de chaque zone de vente de cette Microfilm Scanner.

Microfilm Scanner 300II : M31026 modèle

Copyright

Copyright © 2007 CANON ELECTRONICS INC. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, transmettre, transcrire, enregistrer sur système de recherche documentaire ou traduire en toute langue ou en tout langage informatique, tout ou partie de ce manuel sous toute forme et par quelque moyen que ce soit, notamment électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuel ou autre, sans le consentement préalable par écrit de CANON ELECTRONICS INC.

Marques

- Microsoft et Windows sont des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- ISIS est une marque commerciale de EMC Corporation, aux Etats-Unis.
- Kodak est une marque d'Eastman Kodak Company.
- 3M est une marque de Minnesota Mining Manufacturing Company.
- TUSCAN est une marque de TUSCAN Corporation.

Tous les autres noms de marques ou de produits sont des marques ou des marques déposés de leur détenteur respectif.



INTRODUCTION

Ces instructions décrivent les procédures d'utilisation du Microfilm Scanner 300II (MS300II) de Canon. Une fois l'unité configurée, conservez ce manuel et rangez-le en lieu sûr pour vous y reporter ultérieurement.

FRANÇAIS



Conventions

Différents symboles et indications renvoient à des informations supplémentaires qui rendent l'utilisation du scanner plus efficace, facile et sûre.

(→P.13)

Un numéro précédé d'une flèche et placé entre parenthèses indique une page contenant des informations supplémentaires relatives à la phrase ou au paragraphe qui précède.



AVERTISSEMENT

Les avertissements concernent votre sécurité et contiennent des informations extrêmement importantes. La non-observation de ces instructions peut entraîner le décès ou les blessures corporelle de l'utilisateur.



ATTENTION

Ces paragraphes concernent également votre sécurité et contiennent des informations importantes. La non-observation de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles pour l'utilisateur.



ATTENTION – TEMPÉRATURE ÉLEVÉE

Des avertissements sont communiqués pour prévenir les blessures causées par les sections particulièrement chaudes de l'appareil. Pour votre sécurité, suivez les instructions fournies dans ces paragraphes d'avertissement.



Important

Les remarques importantes contiennent des informations concernant les procédures devant être suivies ou les actions devant être évitées. La non-observation de ces remarques peut entraîner des dommages à l'équipement ou un mauvais fonctionnement.



Remarques

Les remarques fournissent des conseils supplémentaires qui vous feront économiser du temps et faciliteront l'utilisation du scanner.



SOMMAIRE

INTRODUCTION.....	1
Conventions	2
AVANT DE COMMENCER.....	5
▲ Sécurité du travail !	5
Choix d'un emplacement sûr	5
Alimentation.....	7
Manipulation quotidienne	8
Caractéristiques du Microfilm Scanner 300II	10
À propos des modes de fonctionnement	11
Déballage : Que contient le carton ?	12
Options.....	13
Éléments importants et fonctionnalités	14
Panneau de commande	15
Préparation du passe vues	16
Préparation de l'objectif.....	17
Objectif fixe	17
Zoom	17
Vérification de l'étiquette de l'objectif	17
Changement d'objectif	17
Préparation de l'imprimante en option (pour le mode DMP)	19
Préparation de l'ordinateur (mode Scanner)	20
MISE SOUS/HORS TENSION	23
Mise sous tension	23
Mise hors tension	23
Reconnaissance du scanner.....	24
À PROPOS DU LOGICIEL	28
Installation du pilote ISIS/TWAIN	28
Installation du logiciel CapturePerfect	29
Utilisation des logiciels	30
Utilisation du pilote ISIS/TWAIN	30
Utilisation de CapturePerfect	30
À propos du mode Lecteur-reproducteur	31
Démarrage du mode Lecteur-reproducteur	31
Désinstallation du logiciel.....	33
CONFIGURATION DU SCANNER	34
Chargement du film.....	34
Réglage de l'image	34
Rotation de l'image.....	34
Agrandissement et réduction de la taille d'une image	34
Netteté de l'image	34

FRANÇAIS



Sélection de la polarité	35
Réglage de la luminosité	35
Réglage automatique	35
Réglage manuel	35
Paramètres de cadrage/suppression de l'encadrement	36
Cadrage	36
Suppression de l'encadrement	37
Impression (mode DMP)	38
MODE UTILISATEUR	40
Paramètres du mode Utilisateur	40
Fonctions de réglage du mode utilisateur	40
Mode d'économie d'énergie	40
Numérisation rapide	41
Résolution de numérisation	41
Mode Nettoyage	41
Permutation des modes de fonctionnement	41
MAINTENANCE ET DÉPANNAGE	42
Remplacement de la lampe	42
Nettoyage de routine	44
Nettoyage de l'écran et de l'appareil	44
Nettoyage de l'objectif	44
Mode Nettoyage	45
Nettoyage des roulements	45
Dépannage	46
Erreurs utilisateur	47
Économie d'espace	47
Mode DMP	47
Erreurs de maintenance	48
SPÉCIFICATIONS	49
INDEX	50



■ AVANT DE COMMENCER... ■

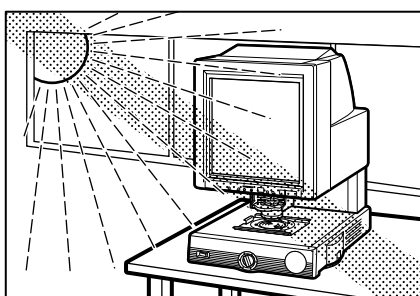
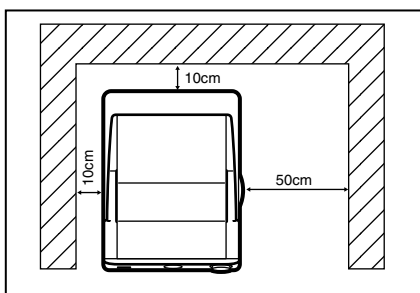
AVANT DE COMMENCER...

Pour garantir la sécurité et l'efficacité du fonctionnement de cet appareil, lisez attentivement les précautions d'emploi et les recommandations d'installation avant de choisir l'emplacement et le type de configuration du système.

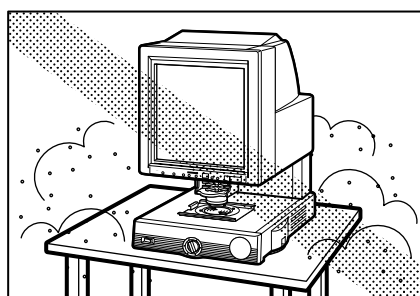
▲ Sécurité du travail !

Choix d'un emplacement sûr

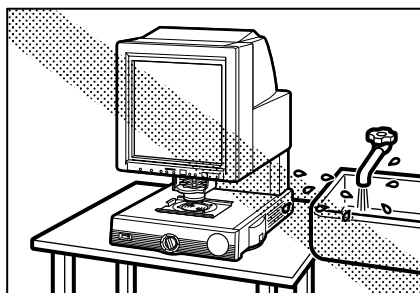
- Cet appareil a besoin d'espace pour la ventilation, le fonctionnement et la maintenance : vérifiez que l'espace est suffisamment dégagé tout autour de votre scanner. Pour prévenir les surchauffes, ne bloquez jamais les orifices de ventilation.



- Évitez les emplacements en plein soleil. Lorsque l'exposition à la lumière solaire directe est inévitable, installez des rideaux pour protéger votre scanner.



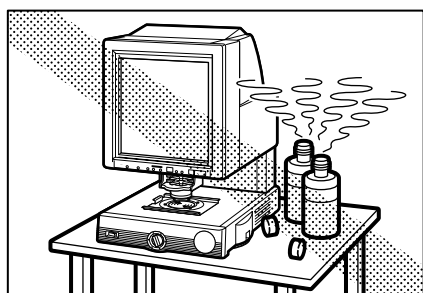
- Évitez les endroits poussiéreux. La poussière peut endommager les composants internes de l'appareil.



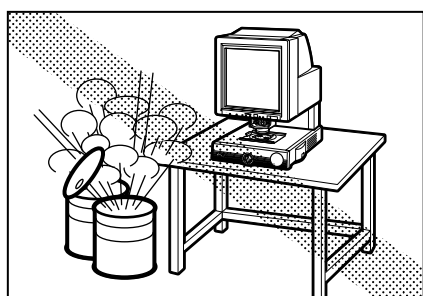
- Ne configurez pas ni n'utilisez l'appareil dans un endroit où il risquerait d'être exposé à des liquides, de la vapeur ou un haut degré d'humidité. Éloignez tous les liquides de l'appareil.

FRANÇAIS

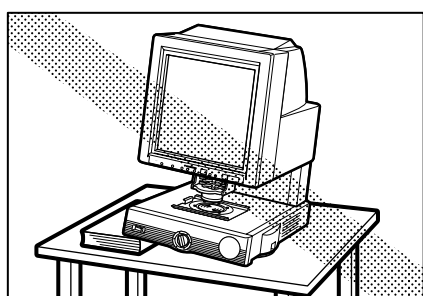
■ AVANT DE COMMENCER... ■



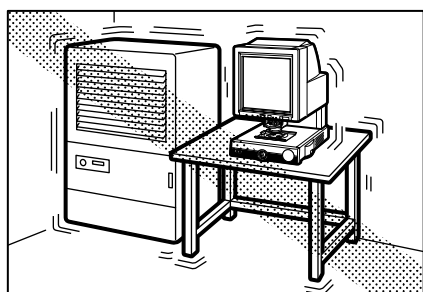
- Évitez les endroits tels que les laboratoires où les vapeurs d'ammoniaque, d'acétone ou d'autres produits chimiques volatiles risquent d'être émis. N'utilisez jamais de spray volatile ou inflammable à proximité de l'appareil.



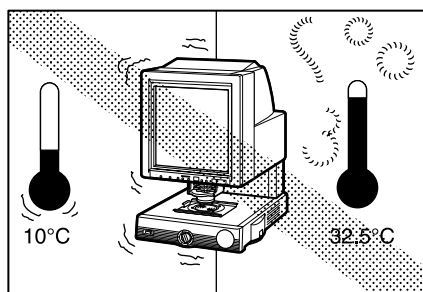
- Ne configurez jamais l'appareil dans une zone exposée aux substances inflammables telles que l'alcool, le white spirit ou tout autre produit chimique biologique.



- Choisissez une surface plate et stable capable de soutenir le poids de l'appareil (26 kg).



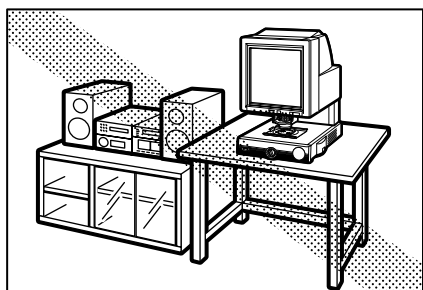
- Choisissez un emplacement non exposé aux vibrations excessives.



- Évitez les emplacements sujets aux changements soudains ou extrêmes de température. La condensation à l'intérieur de l'appareil peut entraîner une mauvaise qualité de numérisation. Le lieu d'utilisation de l'appareil doit se conformer aux plages de température et d'humidité suivantes :

Température	10°C à 32,5°C
Humidité	10% à 80 % d'humidité relative

Utilisez Fileprint dans un environnement de travail adapté.



- Do not place the unit near large speakers, a radio, a television, or any other type of equipment that can generate a strong magnetic field.



■ AVANT DE COMMENCER... ■

- Ne placez pas l'appareil à proximité de haut-parleur, d'une radio, d'un téléviseur ni d'un autre type d'appareil pouvant générer un fort champ magnétique.

Alimentation



Pour toute question concernant la source d'alimentation électrique sur votre lieu de travail, contactez votre fournisseur ou la compagnie d'électricité.

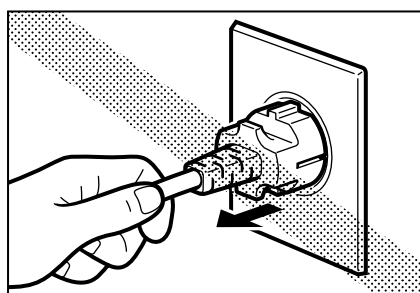
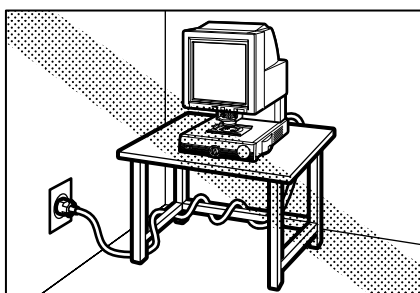
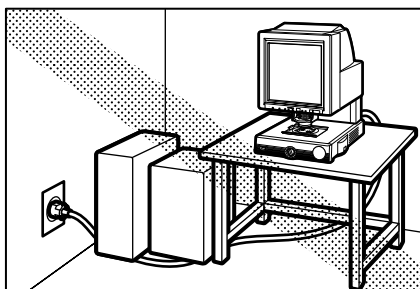
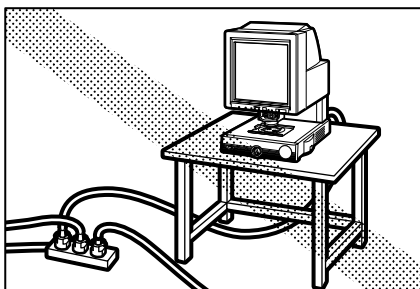
- L'appareil doit être branché à une source indépendante d'électricité, non partagée par d'autres appareils électriques. Si vous devez utiliser une rallonge ou une prise multiple, vérifiez que l'ampérage total de l'équipement n'excède pas l'ampérage de la rallonge.

- Ne placez rien sur le cordon électrique et ne placez pas l'appareil dans un endroit autour duquel les gens travaillent et risquent de marcher sur le cordon électrique.

- N'enroulez pas le cordon électrique et ne l'enroulez pas autour d'un objet tel qu'un pied de table ou de chaise. La zone autour de l'appareil doit être dégagée de tout obstacle. En cas d'urgence, vous devez avoir accès à la prise électrique pour pouvoir la débrancher rapidement et facilement.

- Pour débrancher la fiche de la prise électrique, tirez sur la fiche fermement pour la retirer de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon électrique pour débrancher la fiche de la prise de courant. Ne touchez jamais le cordon électrique avec des mains humides.

FRANÇAIS



■ AVANT DE COMMENCER... ■

Manipulation quotidienne

Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez que vous et vos collègues avez pris connaissance des avertissements suivants.



**LISEZ ATTENTIVEMENT CES AVERTISSEMENTS !
LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS
PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES DU FAIT DE
FLAMMES OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES !**



AVERTISSEMENT

- Respectez toujours ces avertissements lorsque vous utilisez votre scanner. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures dues à des flammes ou à des chocs électriques.
- N'installez pas le scanner dans un endroit exposé aux solvants inflammables tels que l'alcool ou le white spirit.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, ne tirez pas sur le cordon, ne le pliez pas exagérément, ne le modifiez pas et ne le coupez pas.
- Séchez-vous les mains avant de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation.
- Ne placez aucun objet sur le scanner car ces objets pourraient tomber et causer des blessures. Ne branchez pas le scanner dans une prise multiple.
- Ne nouez pas et n'enroulez pas le cordon d'alimentation, et vérifiez que la fiche est complètement insérée dans la prise secteur.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec le scanner.
- N'essayez pas de démonter ni de modifier le scanner. Ce scanner ne contient aucun pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- N'utilisez pas de sprays ni d'aérosols inflammables à proximité du scanner.
- Éteignez le scanner et débranchez la prise d'alimentation avant tout nettoyage.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humidifié à l'aide d'eau ou d'un détergent doux.
- Si le scanner émet un son inhabituel, une odeur, de la fumée ou des étincelles ou s'il ne fonctionne pas lorsqu'il est allumé, éteignez-le immédiatement, débranchez la prise du secteur et contactez un représentant Canon autorisé ou le centre de maintenance.
- Avant de déplacer le scanner même sur une distance très courte, éteignez-le et débranchez la prise du secteur.



ATTENTION

- N'installez pas le scanner sur une surface inclinée, bosselée ou instable ni dans un endroit affecté par des vibrations excessives. Le scanner peut causer des blessures s'il glisse ou tombe de sa surface d'installation.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation car cela peut causer un incendie du fait de l'augmentation de la température à l'intérieur du scanner.



■ AVANT DE COMMENCER... ■

- Ne placez aucun récipient contenant des liquides (tasses, vases, etc.) ou de petits objets métalliques (trombones, agrafes, colliers etc.) sur le dessus du scanner. Les liquides ou les objets métalliques susceptibles de tomber dans le scanner peuvent causer des chocs électriques ou des incendies. Si un liquide ou un objet métallique tombe dans le scanner, éteignez immédiatement l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation et contactez un représentant Canon autorisé ou le centre de maintenance.
- N'installez pas le scanner dans un endroit poussiéreux ou humide car cela peut causer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez aucun objet lourd sur le scanner car il pourrait tomber et causer des blessures.
- N'utilisez qu'une alimentation électrique de la tension appropriée. L'utilisation de tensions différentes peut causer un incendie ou un choc électrique.
- Débranchez toujours la prise de courant en tirant sur la fiche et non sur le cordon. Le fait de tirer sur le cordon peut l'endommager et exposer ou couper les fils électriques, causant ainsi un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas de rallonge car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- L'emplacement autour de la prise de courant doit être dégagé pour que le scanner soit débranché rapidement en cas d'urgence.
- Ne renversez pas l'eau, de solvants inflammables tels que de l'alcool, du white spirit ou du benzène dans le scanner car cela risque de causer un incendie ou un choc électrique.
- Si le scanner est inutilisé pendant une période prolongée, débranchez-le par mesure de précaution.
- Évitez de toucher les composants internes du scanner lorsque vous le nettoyez ou assurez sa maintenance comme le changement de lampe. Certains composants internes génèrent de hautes températures ou tensions électriques. Pour éviter les blessures telles que les brûlures ou les chocs électriques, vérifiez qu'aucun objet métallique (collier, bracelet etc) n'entre en contact avec les composants internes du scanner.
- Pour éviter les blessures lorsque vous déplacez le scanner, prenez soin de ne jamais toucher les parties métalliques sous l'appareil.



ATTENTION – TEMPÉRATURE ÉLEVÉE

- Évitez de toucher les composants internes du scanner lorsque vous le nettoyez ou assurez sa maintenance comme le changement de lampe. Certains composants internes génèrent de hautes températures ou tensions électriques.

FRANÇAIS

Caractéristiques du Microfilm Scanner 300II

❑ Économie d'espace

La conception compacte de ce scanner de film lui permet d'occuper moins d'espace sur le bureau.

❑ Convertisseur interne USB-SCSI

Le convertisseur USB-SCSI est intégré de sorte que vous puissiez utiliser les deux interfaces SCSI et USB. Reportez-vous à "Préparation de l'ordinateur (mode Scanner)" (→ P.20).

❑ Détection automatique de film

L'appareil détecte automatiquement la présence d'un négatif ou d'un positif et se configure de la manière appropriée. Aucun réglage compliqué en fonction du type de film n'est nécessaire.

❑ Variété de formats de film

De très nombreux passe vues peuvent être installés dans le scanner et vous permettent de visionner toute une série de formats de films comme les microfiches, les bobines etc.

❑ Utilisation facile

Les opérations telles que la suppression de bordures et le cadrage d'images se font en appuyant simplement sur quelques touches avant reproduction.

❑ Mode Lecteur-reproducteur (CapturePerfect)

Ce mode permet au scanner d'effectuer les mêmes opérations de lecture et reproduction qu'un périphérique de reproduction de microfilm. Les images numérisées peuvent être reproduites directement sur le périphérique désiré.

❑ Capacités d'extension

Une fois équipé de la carte DMP en option, vendue séparément, le Microfilm Scanner 300II peut être utilisé comme une imprimante numérique de microfilms (DMP - Digital Microfilm Printer).

Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez que vous et vos collègues avez pris connaissance des avertissements suivants.



■ AVANT DE COMMENCER... ■

À propos des modes de fonctionnement

Ce scanner permet les modes de fonctionnement suivants. Avant d'utiliser le scanner, sélectionnez l'un des modes suivants en fonction de votre environnement informatique. Pour de plus amples détails, contactez votre technicien de maintenance.

❑ Mode Scanner

Connectez le scanner à un ordinateur personnel, et l'image projetée sur l'écran du scanner peut être enregistrée sur le PC sous la forme de données d'image, ou imprimée sur une imprimante reliée à l'ordinateur.

❑ Mode DMP

Installez la carte DMP en option dans le scanner et connectez l'appareil à une imprimante dédiée DMP, et le MS300II peut être utilisé comme une imprimante numérique de microfilms (DMP). L'image projetée sur l'écran du scanner peut être imprimée sur l'imprimante dédiée DMP. Dans ce cas, aucun ordinateur personnel n'est nécessaire.

❑ Mode Lecteur-reproducteur

Utilisez CapturePerfect, fourni avec le MS300II, et le scanner configuré en mode Scanner fonctionne comme s'il était configuré en mode DMP. L'image projetée sur l'écran du scanner peut être imprimée directement sur une imprimante connectée à l'ordinateur personnel. Dans ce cas, toutefois, l'image ne peut être enregistrée dans le PC en tant que données d'image.



Lorsque la carte DMP est installé sur ce scanner, basculez entre "mode DMP" et "mode scanner" dans le mode utilisateur avant usage. (→P.40 "MODE UTILISATEUR")



Si l'ordinateur est connecté et que le mode utilisateur est sur "mode DMP" alors que la carte DMP est installé sur ce scanner et que le MS300II est utilisé comme scanner, il se peut que le panneau de commande ne soit pas accessible ou que d'autres problèmes surviennent.

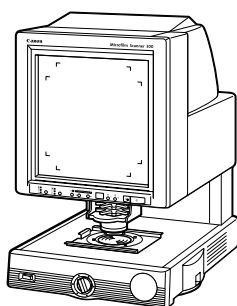
FRANÇAIS

■ AVANT DE COMMENCER... ■

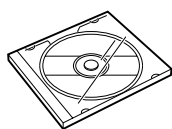
Déballage : Que contient le carton ?

Lorsque vous déballez le carton de l'appareil, utilisez la liste ci-dessous pour vérifier qu'il contient tous les éléments requis. Si l'un quelconque des éléments vient à manquer, contactez votre fournisseur.

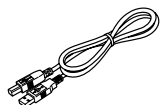
■ Microfilm Scanner 300II



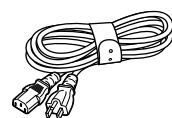
■ CD-ROM de configuration Pilote ISIS/TWAIN CapturePerfect



■ Câble USB



■ Cordon d'alimentation



■ Instructions (ce manuel)

■ Contrat de licence logicielle Canon



■ AVANT DE COMMENCER... ■

Options

En plus des accessoires fournis dans le carton, différents accessoires requis pour l'utilisation du scanner, comme les passe vues et les objectifs, peuvent être achetés séparément, ainsi que d'autres accessoires optionnels le cas échéant. Contactez votre représentant autorisé Canon local pour de plus amples détails.

■ Passe vues (→P.16 “ Préparation du passe vues ”)

Un passe vues peut être utilisé quel que soit le type de film, y compris les cartouches, les microfiches ou les cartes pour micro-films.

Le scanner n'étant pas fourni avec les passe vues, achetez le passe vues le mieux adapté à vos besoins.

■ Kit d'installation (→P.16 “ Préparation du passe vues ”)

Certains passe vues nécessitent un kit d'installation. Contactez votre représentant autorisé Canon local pour de plus amples détails.

■ Objectif (→P.17 “ Préparation de l'objectif ”)

Le Microfilm Scanner 300II peut être équipé d'un objectif fixe et de quatre zooms. Le scanner étant livré sans objectif, achetez les objectifs les mieux adaptés à vos besoins.

■ Carte DMP

Cette carte en option permet d'utiliser le scanner en mode DMP.

■ Fileprint 270/470 (→P.19 “Préparation de l'imprimante en option (pour le mode DMP)”)

Ces imprimantes sont des imprimantes dédiées DMP reconnaissant le scanner lorsqu'il est utilisé en mode DMP.

■ Kit de cadrage (→P.36 “Cadrage”)

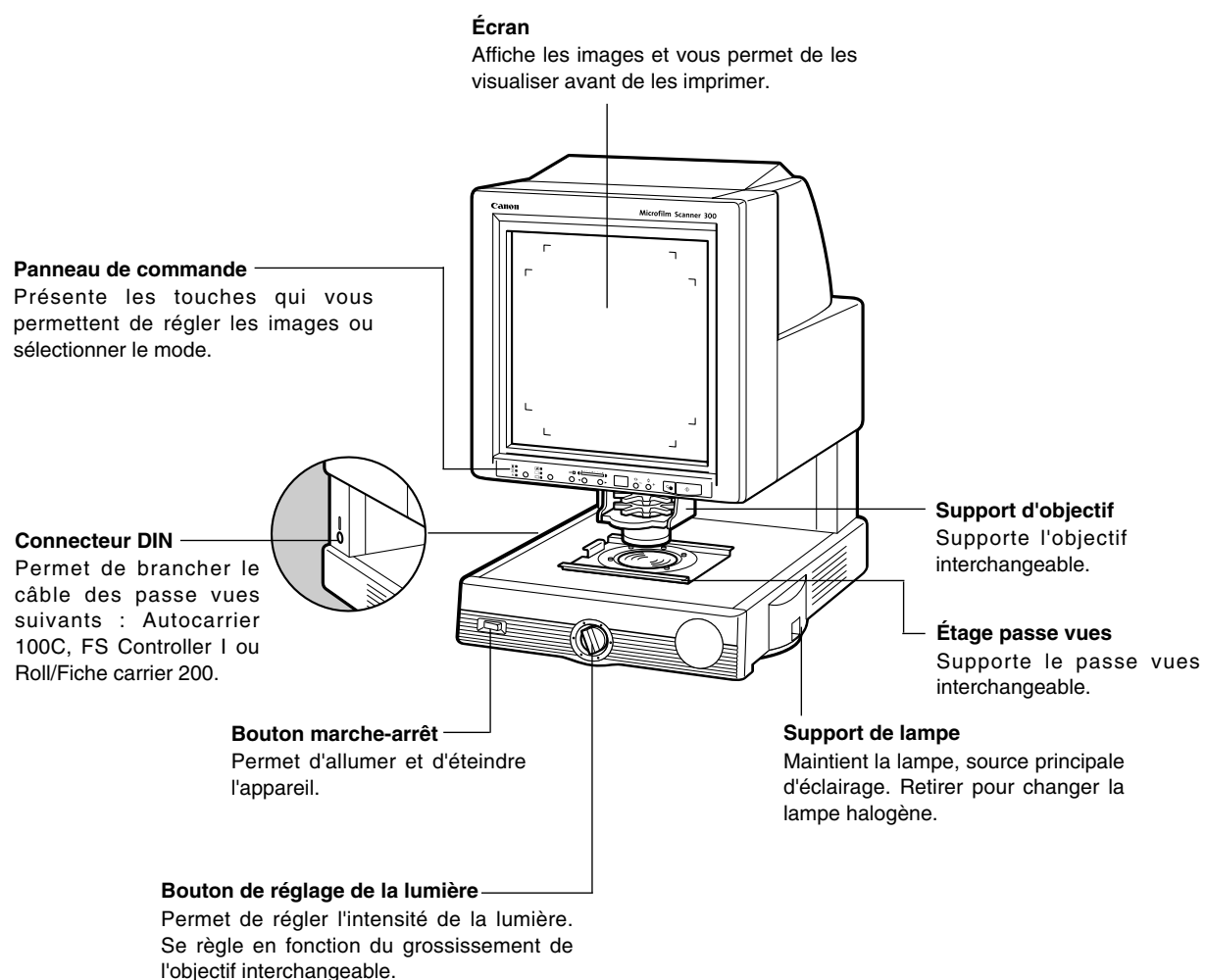
Cette unité en option vous permet de sélectionner une portion de l'image projeté à l'écran pour la numériser. Ce kit de cadrage permet d'utiliser la fonction de découpage fournie par le scanner.

FRANÇAIS

■ AVANT DE COMMENCER... ■

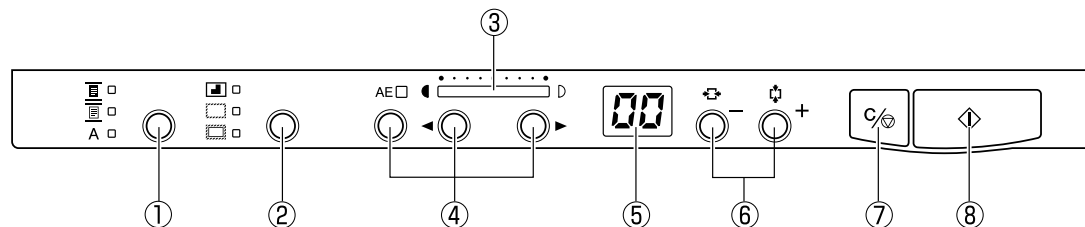
Éléments importants et fonctionnalités

Avant d'utiliser l'appareil, prenez quelques minutes pour vous familiariser avec les noms des composants importants du système.



Panneau de commande

Voici le résumé des fonctions des touches du panneau de commande.



① Touche Négatif/Positif

Trois réglages sont disponibles:

- () En mode Négatif, produit des films positifs à partir de négatifs.
- () En mode Positif, produit des films positifs à partir d'images positives
- (**A**) En mode Automatique, sélectionne le mode en fonction du type de film détecté.(→P.35)

② Touche Découpage/Encadrement

Utilisez cette touche pour cadrer l'image à numériser ou pour retirer la bordure noire qui l'entoure.(→P.36)

③ Indicateur de luminosité

Indique la luminosité réglée à l'aide de la touche correspondante.

④ Touches de réglage de luminosité

Utilisez la touche ◀ ou la touche ▶ pour régler la luminosité de l'image manuellement, ou utilisez la touche pour la régler de manière automatique. En mode DMP, ceci s'applique à la luminosité de l'impression.

⑤ Écran Impression/Erreur

Affiche le nombre d'impressions (de 01 à 99) en mode Lecteur-reproducteur. Affiche également un message d'erreur concernant l'utilisateur et la maintenance.

⑥ Touches de réglage du nombre de copies

Utilisez ces touches pour déterminer le nombre de copies de chaque image en mode Lecteur-reproducteur ou en mode DMP. (→P.11). Utilisez-les également pour déterminer les différents réglages ou confirmer l'identifiant SCSI du scanner.

⑦ Touche de suppression/arrêt

Arrête la numérisation ou remet à zéro le nombre de copies. Définit également la zone de découpage ou la période au bout de laquelle l'appareil peut passer en mode d'économie d'énergie. Une fois le scanner connecté à la Fileprint 470 et utilisé en mode DMP, cette touche sert également à passer en mode de sélection de cassette (→P.38).

⑧ Touche de démarrage

En mode Scanner : appuyez sur cette touche pour commencer à numériser en Début de panneau (option configurée dans l'application) ou en mode Lecteur-Reproducteur (→P.11). En mode DMP : appuyez sur cette touche pour commencer à imprimer. Une fois la touche enfoncée, l'écran Impression/Erreur clignote jusqu'à ce que la numérisation ne commence.

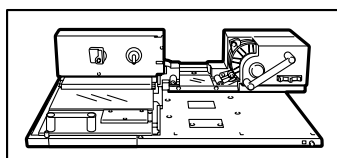
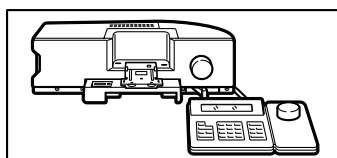
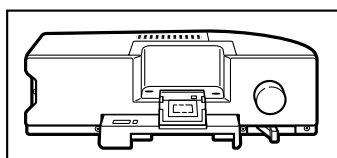
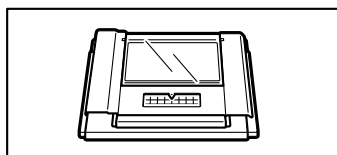
■ AVANT DE COMMENCER... ■

Préparation du passe vues

Voici la liste de tous les passe vues pouvant être installés et utilisés avec le Microfilm Scanner 300II. Pour de plus amples détails sur ces options, contactez votre fournisseur. Pour de plus amples détails sur l'installation et le fonctionnement, reportez-vous aux instructions fournies avec chaque passe vues.



Certains passe vues nécessitent un kit d'installation optionnel.



■ Fiche Carrier 190RII

Passe vues permettant de visualiser les fiches, cartes de films ou les cartes de Microfiche jusqu'à 105 mm x 190 mm.

■ Autocarrier 100C (AC100C)

Passe vues motorisé pour cartouches de film 16 mm (ANSI, ANSI ENCLOSED^{*1}, Kodak Ektamate, 3M) à auto-chargement rapide et chargement de film grande vitesse pour l'exposition des images.

■ FS Controller I

Passe vues motorisé pour cartouches de film 16 mm (ANSI, Kodak Ektamate, 3M). Ce passe vues doit être utilisé pour lire les films marqués de pavés optiques (blips) pour la recherche et la récupération d'images.

■ Roll/Fiche Carrier 200

Passe vues automatique motorisé pour fiches, jaquettes ou cartes à fenêtre, bobines standard ouvertes 16mm/35mm ou cartouches 3M, TUSCAN M-Type^{*2}.

^{*1} La cartouche ANSI ENCLOSED est appelée ANSI MS-15.

^{*2} La cartouche TUSCAN M-Type est une cartouche TUSCAN de conception 3M.



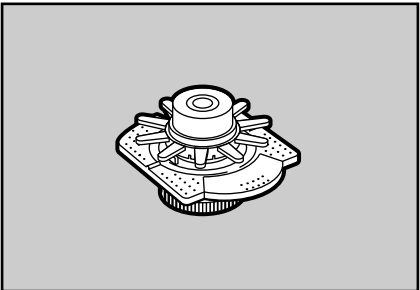
■ AVANT DE COMMENCER... ■

Préparation de l'objectif

Les types suivants d'objectifs sont disponibles.

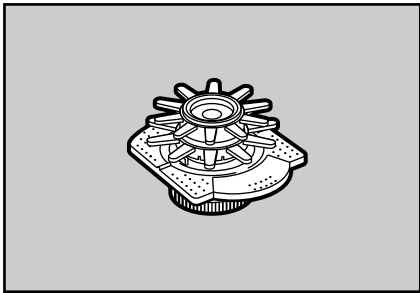
Objectif fixe

EX7 (x7)



Zoom

EZ01 (x9.5 à x16)
EZ02 (x16 à x32)
EZ03 (x30 à x55)
EZ04 (x10 à x24)



FRANÇAIS

Vérification de l'étiquette de l'objectif

Consultez votre revendeur si l'étiquette attachée à l'objectif que vous désirez utiliser diffère de l'exemple illustré ci-dessous.

X9.5-16	ZOOM LENS EZ 01	16	15	14	13	12	11	10	9.5	MADE IN JAPAN	☐
	X9.5-16	○	○	○	○	○	□	□	□		

X16-32	ZOOM LENS EZ 02	32	28	26	24	22	20	18	16	MADE IN JAPAN	☐
	X16-32	○	○	○	○	○	○	○	○		

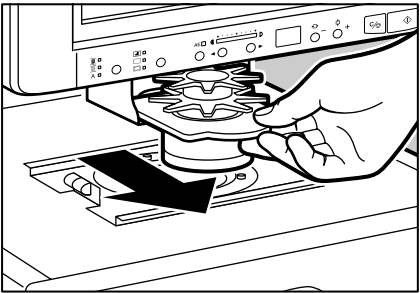
X30-55	ZOOM LENS EZ 03	55	50	45	40	35	30	MADE IN JAPAN	☐
	X30-55	△	△	△	◇	◇	◇		

X10-24	ZOOM LENS EZ 04	24	20	18	16	14	12	11	10	MADE IN JAPAN	☐
	X10-24	△	△	△	△	△	○	○	□		

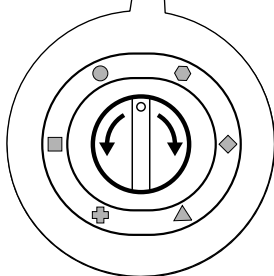
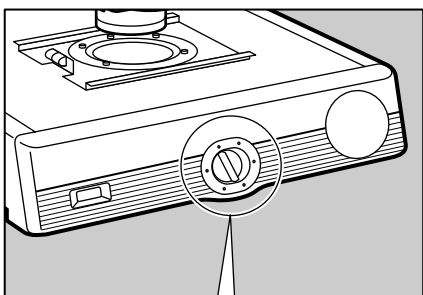
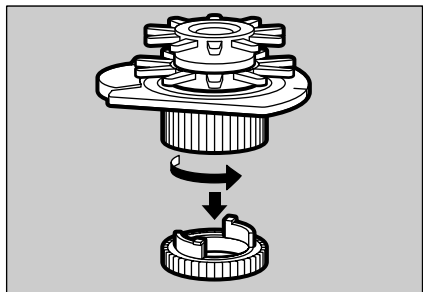
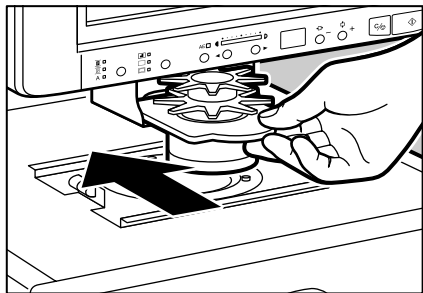
Changement d'objectif

Suivez la procédure suivante pour installer ou changer l'objectif.

1. Si un objectif est déjà installé, prenez le bord du support et faites-le glisser hors de l'appareil.



■ AVANT DE COMMENCER... ■



Bouton de réglage
de la lumière

2. Insérez le nouvel objectif dans l'appareil.

 Si vous utilisez un FS Controller I, avant d'insérer l'objectif, retirez la bague inférieure de l'objectif, comme illustré. Conservez la bague en lieu sûr et remettez-la sur l'objectif lorsque celui-ci est retiré de l'appareil.

3. Tournez le bouton de réglage de la lumière vers la gauche ou vers la droite en fonction de l'intensité lumineuse désirée à l'écran. Réglez l'intensité en fonction du type d'objectif installé.

Réglez aussi le bouton de la luminosité sur la même valeur que celle qui est précisée sur l'étiquette de l'objectif utilisé.

X7	LENS E X7	MADE IN JAPAN	
X9.5-16	ZOOM LENS EZ 01 X9.5-16	16 15 14 13 12 11 10 9.5	MADE IN JAPAN
X16-32	ZOOM LENS EZ 02 X16-32	32 28 26 24 22 20 18 16	MADE IN JAPAN
X30-55	ZOOM LENS EZ 03 X30-55	55 50 45 40 35 30	MADE IN JAPAN
X10-24	ZOOM LENS EZ 04 X10-24	24 20 18 16 14 12 11 10	MADE IN JAPAN

Étiquette d'objectif



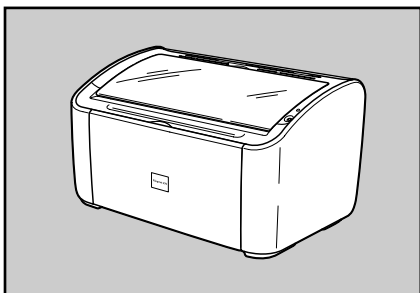
■ AVANT DE COMMENCER... ■

Préparation de l'imprimante en option (pour le mode DMP)

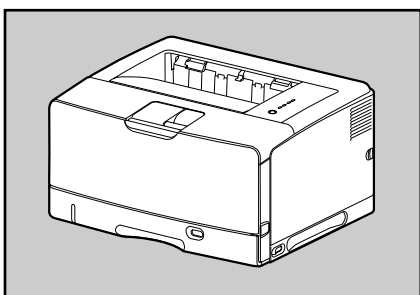
Voici la liste de toutes les imprimantes en option pouvant être installées et utilisées avec le Microfilm Scanner 300II. Pour de plus amples détails sur ces options, contactez votre fournisseur. Pour de plus amples détails sur l'installation et le fonctionnement, reportez-vous aux instructions fournies avec chaque imprimante.



- La connexion d'une imprimante au scanner doit être réalisée par un technicien de maintenance.
- Pour la préparation de l'imprimante, veuillez consulter les guides de l'utilisateur de la Fileprint 270 ou de la Fileprint 470.



Canon Fileprint 270



Canon Fileprint 470

FRANÇAIS

■ AVANT DE COMMENCER... ■

Préparation de l'ordinateur (mode Scanner)

En plus des accessoires fournis dans le carton, les éléments suivants sont requis pour l'utilisation du scanner en mode Scanner.

■ Configuration matérielle

- Unité centrale: Processeur Intel Celeron 733MHz ou mieux
- Mémoire centrale: 256 Mo minimum
- Disque dur: 400 Mo minimum
- Carte SCSI et câble SCSI, ou port d'interface USB2.0 haute vitesse
- Ecran: Résolution d'affichage de 1024 x 768 (XGA) ou plus



- Si vous pas sûr de la configuration système, contactez un revendeur Canon agréé ou le centre d'assistance du fabricant de votre ordinateur.
- Si l'unité centrale, la mémoire ou la carte électronique SCSI ne dispose pas des caractéristiques recommandées, vous risquez de rencontrer des problèmes, notamment une vitesse de numérisation ou une vitesse de transfert relativement lente.
- Même si votre ordinateur remplit les exigences énumérées ci-dessus, il se peut que la numérisation soit lente en fonction des réglages du scanner.

■ Conditions requises du système d'exploitation

En fonction de la connexion, les conditions requises du système d'exploitation varient de la manière suivante:

- **Lorsque vous utilisez une carte SCSI:**
 - Microsoft Windows 98SE
 - Microsoft Windows Me
 - Microsoft Windows 2000 Professional SP4 ou ultérieur
 - Microsoft Windows XP Professional SP2 ou ultérieur
 - Microsoft Windows XP Édition familiale SP2 ou ultérieur
- **Lorsque vous utilisez une connexion USB:**
 - Microsoft Windows 2000 Professional SP4 ou ultérieur
 - Microsoft Windows XP Professional SP2 ou ultérieur
 - Microsoft Windows XP Édition familiale SP2 ou ultérieur



Le scanner ne prend pas en charge la connectivité USB avec Windows 98SE et Windows Me. Utilisez à la place une connexion SCSI.

■ AVANT DE COMMENCER... ■

■ Connexion via SCSI

Lors de la connexion du scanner à l'ordinateur à l'aide d'une carte SCSI, utilisez les cartes et câbles SCSI suivants.

• Carte SCSI

Utilisez une des cartes SCSI recommandées ci-dessous:

Carte Adaptec SCSI (pour bus PCI)

- AHA-2930U
- AHA-2940AU
- ASC-19160
- ASC-29160

Lors de l'installation d'une carte SCSI sur votre ordinateur, suivez les instructions du manuel de la carte SCSI et de celui de l'ordinateur.

• Câble SCSI

- Le connecteur SCSI sur le scanner est un connecteur 1/2 pas à 50 broches (de type tige). Aucun câble SCSI n'est fourni avec le scanner. Pour raccorder le scanner à l'ordinateur, procurez-vous un câble SCSI avec les connecteurs adéquats pour le scanner et la carte SCSI installés sur l'ordinateur.
- La longueur maximum des câbles SCSI est définie par la norme SCSI. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour votre carte SCSI.



- Un seul port SCSI peut être utilisé sur le scanner et la terminaison est réglée sur ON.
Il vous est impossible de connecter en guirlande plusieurs scanners MS300II.
- L'identifiant SCSI pour le scanner peut être configuré de ID0 à ID5. Par défaut, l'identifiant SCSI pour le scanner est configuré sur SCSI ID=2. Lorsque vous modifiez la configuration de l'identifiant SCSI, veuillez à contacter un revendeur Canon agréé ou un professionnel.
- Lors d'une connexion en guirlande du scanner avec les autres périphériques SCSI, notez les points suivants:
 - Changez l'identifiant des autres périphériques afin qu'ils ne se chevauchent pas.
 - Assurez-vous que le scanner se trouve en bout de chaîne et que les autres périphériques sont réglés sur OFF.

FRANÇAIS

■ AVANT DE COMMENCER... ■

■ Connexion via USB

La connectivité USB se fait à travers l'utilisation d'un convertisseur SCSI-USB connecté au port SCSI du scanner. L'utilisation d'une connexion via USB implique une vitesse de numérisation un peu plus lente qu'avec le port SCSI.

• Port USB

- Utilisez le port USB 2.0 haute vitesse dont est normalement équipé l'ordinateur.
- Installez les derniers pilotes USB 2.0 de Microsoft. Pour plus de détails, contactez un revendeur Canon agréé.
- Une fonctionnalité intégrale à l'aide de l'interface USB n'est pas garantie. Pour plus de détails, contactez un revendeur Canon agréé.

• Câble USB

Utilisez le câble USB fourni ou un câble USB 2.0 haute vitesse.

■ Branchement à un ordinateur

L'installation, la configuration et la connexion du scanner à l'ordinateur doivent être assurés par le personnel de maintenance. Pour modifier la connexion ou les paramètres, contactez un revendeur Canon agréé ou un professionnel en charge de la maintenance.



- Le câble d'interface pour la connexion à l'ordinateur doit correspondre à l'interface utilisée pendant la configuration.
- Vous ne pouvez pas utiliser une connexion SCSI et une connexion USB en même temps. Avant de changer l'interface, veuillez contacter un revendeur Canon agréé ou un professionnel chargé de la maintenance.

■ Autre

• Logiciels

- Le logiciel d'application compatible ISIS ou le logiciel d'application compatible TWAIN fonctionne normalement sous le système d'exploitation décrit ci-dessous.
- Le pilote ISIS/TWAIN fourni avec le scanner n'est pas nécessairement compatible avec l'ensemble des logiciels d'application compatibles avec ISIS ou TWAIN. Pour plus de détails, contactez votre revendeur de logiciels d'application.

• Imprimante

L'imprimante qui fonctionne normalement sous votre système d'exploitation.



■ MISE SOUS/HORS TENSION ■

MISE SOUS/HORS TENSION

Pour allumer et éteindre le scanner, procédez comme indiqué ci-dessous.

Mise sous tension

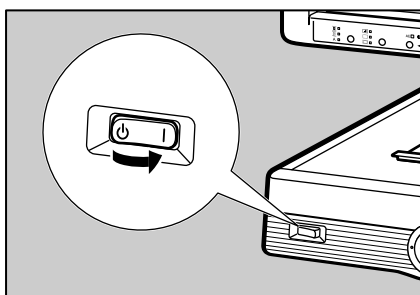
Suivez la procédure ci-dessous pour allumer l'appareil.

1. À l'avant de l'appareil principal, repérez l'interrupteur en bas à gauche, et appuyez sur son côté **I** pour mettre la tension.
2. Allumez ensuite l'ordinateur et l'imprimante.



- Mettez le scanner sous tension avant d'allumer l'ordinateur.
- Le port USB sur ce scanner utilise un convertisseur USB-SCSI pour convertir le port SCSI en port USB. Même lors d'une connexion via un port USB, mettez le scanner sous tension avant d'allumer l'ordinateur.

FRANÇAIS



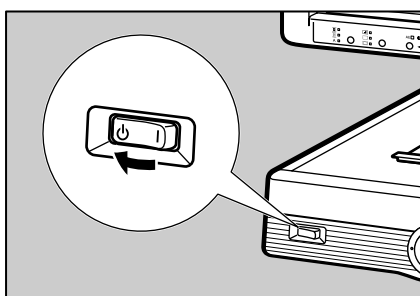
Mise hors tension

Suivez la procédure ci-dessous pour éteindre l'appareil.

1. Mettez le PC hors tension.
2. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le côté **⏻** de l'interrupteur.



- Mettez d'abord l'ordinateur hors tension avant d'éteindre le scanner.
- Le port USB sur ce scanner utilise un convertisseur USB-SCSI pour convertir le port SCSI en port USB. Ne mettez pas le scanner sous tension lorsque l'ordinateur est allumé. Ne branchez pas ni ne débranchez le câble USB lorsque l'ordinateur est allumé.
- S'il est prévu de ne pas utiliser le scanner pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation par mesure de précaution.



Reconnaissance du scanner

Si vous mettez votre PC Windows 98/Me/2000 ou Windows XP sous tension après avoir connecté le scanner, la fonctionnalité Plug and Play de Windows affiche automatiquement un écran vous demandant d'installer le pilote du scanner. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour réaliser l'installation.



- Le périphérique qui est détecté varie en fonction de la connexion (SCSI ou USB).
- Lorsque le scanner est normalement reconnu, le scanner est reconnu par le gestionnaire de périphériques en tant que "CANON MS300 SCSI" indépendamment de la connexion utilisée.
- Lorsque la connexion à l'ordinateur est modifiée, la reconnaissance du scanner peut être requise.

■ Dans le cas de Windows 98/Me

Lorsque vous utilisez Windows 98/Me, seule une connexion SCSI peut être utilisée. Suivez la procédure ci-dessous pour installer le pilote du scanner.

- **Lorsque vous utilisez Windows 98, "Périphérique scanner CANON MS300 SCSI" est détecté et la boîte de dialogue "Assistant Ajout de nouveau matériel" s'affiche.**
 1. Cliquez sur le bouton Suivant.
 2. Sélectionnez "Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique. (Recommandé)." et cliquez sur le bouton Suivant.
 3. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
 4. Sélectionnez "Emplacement spécifique", spécifiez le dossier suivant, ensuite, cliquez sur le bouton Suivant.
D:\INF (où "D" correspond à la lettre du lecteur attribuée à votre lecteur de CD-ROM)
 5. Cliquez sur le bouton Suivant.
 6. Cliquez sur le bouton Terminer.
- **Lorsque vous utilisez Windows Me, "Périphérique scanner CANON MS300 SCSI" est détecté et la boîte de dialogue "Assistant Ajout de nouveau matériel" s'affiche.**
 1. Sélectionnez "Spécifier l'emplacement du pilote (avancé)" et cliquez sur le bouton Suivant.
 2. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
 3. Sélectionnez "Emplacement spécifique", spécifiez le dossier suivant, ensuite, cliquez sur le bouton Suivant.
D:\INF (où "D" correspond à la lettre du lecteur attribuée à votre lecteur de CD-ROM)
 4. Cliquez sur le bouton Suivant.
 5. Cliquez sur le bouton Terminer.



■ MISE SOUS/HORS TENSION ■

■ Dans le cas de Windows 2000/XP

Lorsque vous utilisez Windows 2000 ou XP, vous pouvez utiliser soit la connexion SCSI soit la connexion USB.

Connexion SCSI

Seul le “périphérique scanner CANON MS300 SCSI” est détecté.

Lorsque vous utilisez une connexion USB, les périphériques suivants sont détectés dans le bon ordre.

Adaptateur USB CANON pour MS



Périphérique USB MassStorage CANON



Périphérique de scanner CANON MS300 SCSI



Réalisez les procédures pour chaque connexion et redémarrez l'ordinateur lorsque toutes les installations sont terminées.

- **Si vous utilisez Windows 2000 Professional, la boîte de dialogue “Assistant Ajout de nouveau matériel” s’affiche lorsqu’un nouveau périphérique est détecté.**

L’adaptateur USB CANON pour MS (uniquement lors d’une connexion via un port USB)

1. Cliquez sur le bouton Suivant pour accéder à l’écran d’installation des pilotes de périphérique.
2. Sélectionnez “ Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique (recommandé) ” et cliquez sur le bouton Suivant pour afficher l’écran de localisation des fichiers pilotes.
3. Sélectionnez “Emplacement spécifique” et cliquez sur le bouton Suivant.
4. Insérez le disque d’installation dans le lecteur de CD-ROM de l’ordinateur.
5. Spécifiez le dossier suivant, ensuite, cliquez sur le bouton OK.
D:\USB Driver (où “D” correspond à la lettre du lecteur attribué à votre lecteur de CD-ROM)
6. Cliquez sur le bouton Suivant.
7. Dans l’écran des résultats de la recherche de pilotes, cliquez sur le bouton Suivant.
8. Dans l’écran d’achèvement de l’Assistant Nouveau matériel détecté, cliquez sur le bouton Terminer.

Périphérique USB MassStorage CANON (uniquement lors d’une connexion via un port USB)

1. Cliquez sur le bouton Suivant pour accéder à l’écran d’installation des pilotes de périphérique.
2. Sélectionnez “Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique (recommandé) ” et cliquez sur le bouton Suivant pour afficher l’écran de localisation des fichiers pilotes.
3. Sélectionnez “ Emplacement spécifique ” et cliquez sur le bouton Suivant.
4. Insérez le disque d’installation dans le lecteur de CD-ROM de l’ordinateur.
5. Spécifiez le dossier suivant, ensuite, cliquez sur le bouton OK.
D:\USB Driver (où “D” correspond à la lettre du lecteur attribué à votre lecteur de CD-ROM)
6. Cliquez sur le bouton Suivant.

■ MISE SOUS/HORS TENSION ■

7. Dans l'écran des résultats de la recherche de pilotes, cliquez sur le bouton Suivant.
8. Si un message s'affiche pour indiquer que la signature numérique est introuvable, cliquez sur Oui pour poursuivre l'installation.
9. Dans l'écran d'achèvement de l'Assistant Nouveau matériel détecté, cliquez sur le bouton Terminer.

Périphérique de scanner CANON MS300 SCSI

1. Cliquez sur le bouton Suivant pour accéder à l'écran d'installation des pilotes de périphérique.
2. Sélectionnez “ Rechercher un pilote approprié pour mon périphérique (recommandé) ” et cliquez sur le bouton Suivant pour afficher l'écran de localisation des fichiers pilotes.
3. Sélectionnez “ Emplacement spécifique ” et cliquez sur le bouton Suivant.
4. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
5. Spécifiez le dossier suivant, ensuite, cliquez sur le bouton OK.
D:\INF (où “D” correspond à la lettre du lecteur attribué à votre lecteur de CD-ROM)
6. Cliquez sur le bouton Suivant.
7. Dans l'écran des résultats de la recherche de pilotes, cliquez sur le bouton Suivant.
8. Si un message s'affiche pour indiquer que la signature numérique est introuvable, cliquez sur Oui pour poursuivre l'installation.
9. Dans l'écran d'achèvement de l'Assistant Nouveau matériel détecté, cliquez sur le bouton Terminer.

- **Si vous utilisez Windows XP, la boîte de dialogue “Assistant Ajout de nouveau matériel” s'affiche lorsqu'un nouveau périphérique est détecté.**

L'adaptateur USB CANON pour MS (uniquement lors d'une connexion via un port USB)

1. Dans la boîte de dialogue vous demandant l'autorisation de vous connecter au site de recherche de Mise à jour Windows, Sélectionnez “Non, pas pour cette fois”, ensuite, cliquez sur le bouton Suivant.
2. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
3. Dans l'écran “ Bienvenue dans l'Assistant Ajout de matériel ”, sélectionnez “ Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifié (utilisateurs expérimentés) ” et cliquez sur le bouton Suivant.
4. Sélectionnez l'option “Rechercher le meilleur pilote dans ces emplacements” et désactivez la case à cocher “Rechercher dans les médias amovibles (disquette, CD-ROM...)”. Sélectionnez “Inclure cet emplacement dans la recherche”, spécifiez le dossier suivant, ensuite, cliquez sur le bouton OK.
D:\USB Driver (où “D” correspond à la lettre du lecteur attribué à votre lecteur de CD-ROM)
5. Cliquez sur le bouton Suivant.
6. Cliquez sur le bouton Continuer quand même dans la boîte de dialogue “ Installation de matériel ”.
7. Dans l'écran d'achèvement de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté, cliquez sur le bouton Terminer.

■ MISE SOUS/HORS TENSION ■

Périphérique USB MassStorage CANON (uniquement lors d'une connexion via un port USB)

1. Dans la boîte de dialogue vous demandant l'autorisation de vous connecter au site de recherche de Mise à jour Windows, Sélectionnez "Non, pas pour cette fois", ensuite, cliquez sur le bouton Suivant.
2. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
3. Dans l'écran " Bienvenue dans l'Assistant Ajout de matériel ", sélectionnez " Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifié (utilisateurs expérimentés) " et cliquez sur le bouton Suivant.
4. Sélectionnez l'option "Rechercher le meilleur pilote dans ces emplacements" et désactivez la case à cocher "Rechercher dans les médias amovibles (disquette, CD-ROM...)". Sélectionnez "Inclure cet emplacement dans la recherche", spécifiez le dossier suivant, ensuite, cliquez sur le bouton OK.
D:\USB Driver (où "D" correspond à la lettre du lecteur attribué à votre lecteur de CD-ROM)
5. Cliquez sur le bouton Suivant.
6. Cliquez sur le bouton Continuer quand même dans la boîte de dialogue " Installation de matériel ".



Ignorez le message qui s'affiche pour indiquer que le pilote n'a pas " été homologué pour le logo Windows " et poursuivez l'opération.

7. Dans l'écran d'achèvement de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté, cliquez sur le bouton Terminer.

Périphérique de scanner CANON MS300 SCSI

1. Dans la boîte de dialogue vous demandant l'autorisation de vous connecter au site de recherche de Mise à jour Windows, Sélectionnez "Non, pas pour cette fois", ensuite, cliquez sur le bouton Suivant.
2. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM de l'ordinateur.
3. Dans l'écran " Bienvenue dans l'Assistant Ajout de matériel ", sélectionnez " Installer à partir d'une liste ou d'un emplacement spécifié (utilisateurs expérimentés) " et cliquez sur le bouton Suivant.
4. Sélectionnez l'option "Rechercher le meilleur pilote dans ces emplacements" et désactivez la case à cocher "Rechercher dans les médias amovibles (disquette, CD-ROM...)". Sélectionnez "Inclure cet emplacement dans la recherche", spécifiez le dossier suivant, ensuite, cliquez sur le bouton OK.
D:\INF (où "D" correspond à la lettre du lecteur attribué à votre lecteur de CD-ROM)
5. Cliquez sur le bouton Suivant.
6. Cliquez sur le bouton Continuer quand même dans la boîte de dialogue " Installation de matériel ".



Ignorez le message qui s'affiche pour indiquer que le pilote n'a pas " été homologué pour le logo Windows " et poursuivez l'opération.

7. Dans l'écran d'achèvement de l'Assistant Ajout de nouveau matériel détecté, cliquez sur le bouton Terminer.

■ À PROPOS DU LOGICIEL ■

À PROPOS DU LOGICIEL



Avant de procéder à l'installation du logiciel, n'oubliez pas d'ouvrir le fichier Readme.txt figurant sur le disque d'installation et de le lire.

Le disque d'installation fourni avec le scanner contient les logiciels suivants :

■ Pilote ISIS/TWAIN

Ce pilote permet d'utiliser le scanner en tant qu'unité compatible ISIS ou TWAIN. Il doit être installé pour pouvoir utiliser le scanner.

■ CapturePerfect

Il s'agit d'un utilitaire de numérisation compatible TWAIN. Installez-le si nécessaire.

Installation du pilote ISIS/TWAIN

Pour installer le pilote ISIS/TWAIN, procédez comme indiqué ci-dessous.



Si un autre pilote compatible ISIS est déjà installé sur votre PC, vous devez faire une copie de sauvegarde des fichiers répertoriés ci-dessous. Ces fichiers risquent en effet d'être remplacés lors de l'installation du pilote ISIS/TWAIN.

C:\Windows\System\pix*.dll

C:\Windows\PixTran*.*



Les noms de dossier “\Windows” et “\Windows\System” peuvent varier en fonction de la version de Windows que vous utilisez. Remplacez les noms de dossier ci-dessus par les noms de dossier Windows utilisés sur votre système.

1. Démarrez votre PC. Windows se charge.

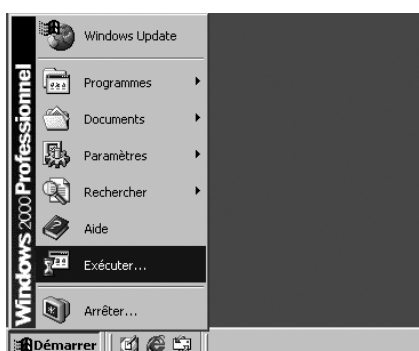


Sous Windows 2000 Professionnel ou Windows XP, vous devez vous connecter en tant qu'utilisateur disposant des privilèges d'administrateur.

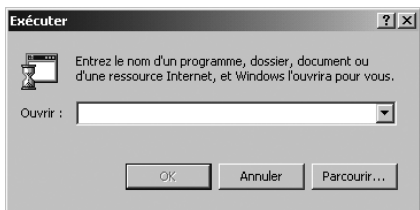
2. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM du PC.

3. Dans le menu Démarrer, cliquez sur Exécuter.

La boîte de dialogue Exécuter s'affiche.



■ À PROPOS DU LOGICIEL ■



4. Dans la zone Ouvrir, tapez “ D:\Driver\Setup.exe ” (où “ D ” est la lettre de lecteur attribuée à votre lecteur de CD-ROM), puis cliquez sur le bouton OK.

L'installation démarre.

5. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer le processus d'installation.

Installation du logiciel CapturePerfect

Pour installer le logiciel CapturePerfect, procédez comme indiqué ci-dessous.

1. Démarrez votre PC. Windows se charge.

 Sous Windows 2000 Professionnel ou Windows XP, vous devez vous connecter en tant qu'utilisateur disposant des privilèges d'administrateur.

2. Insérez le disque d'installation dans le lecteur de CD-ROM du PC.

3. Dans le menu Démarrer, cliquez sur Exécuter.

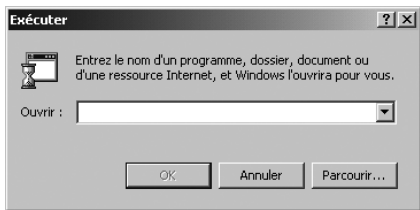
La boîte de dialogue Exécuter s'affiche.

4. Dans la zone Ouvrir, tapez “ D:\CapturePerfect1.0\Setup.exe ” (où “ D ” est la lettre de lecteur attribuée à votre lecteur de CD-ROM), puis cliquez sur le bouton OK.

L'installation démarre.

5. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer le processus d'installation.

 Vous pouvez sélectionner le japonais ou l'anglais.



■ À PROPOS DU LOGICIEL ■

Utilisation des logiciels

Utilisation du pilote ISIS/TWAIN

L'utilisation du pilote ISIS/TWAIN est décrite dans l'aide qui l'accompagne. Pour accéder à l'aide du pilote ISIS/TWAIN, cliquez sur Démarrer - Programmes (sous Windows XP, cliquez sur Tous les programmes) - Scanner de documents Canon - Aide de Canon MS300 ou cliquez sur le bouton Aide affiché dans la boîte de dialogue.

Utilisation de CapturePerfect

Pour lancer le logiciel CapturePerfect et le fermer, procédez comme indiqué ci-dessous.

Les opérations de numérisation de base avec le logiciel CapturePerfect sont décrites dans l'aide du programme. Dans le menu Aide de la barre de menus du logiciel CapturePerfect, cliquez sur Aide puis consultez la rubrique décrivant l'utilisation de CapturePerfect.

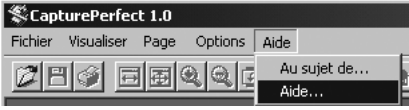
■ Démarrage du logiciel CapturePerfect

1. Mettez le scanner sous tension.
2. Démarrez votre PC. Windows se charge.
3. Effectuez la séquence de commandes Démarrer, Programmes (Tous les programmes sous Windows XP) - CapturePerfect 1.0 - CapturePerfect 1.0.

“Multi Scan Setting” et “Multi Scan Start” sont des fonctions qui permettent à l'utilisateur qui branche le Microfilm Scanner 300 via SCSI au bout d'une chaîne de Microfilm Scanners 300, de l'utiliser entant que a multi scanner. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du Microfilm Scanner 300.

CapturePerfect démarre.

Pour lancer l'aide CapturePerfect 1.0, cliquez sur “Aide” dans le menu d'aide de la barre des menus de CapturePerfect. Reportez-vous à l'aide de CapturePerfect 1.0 pour comprendre comment l'utilise.

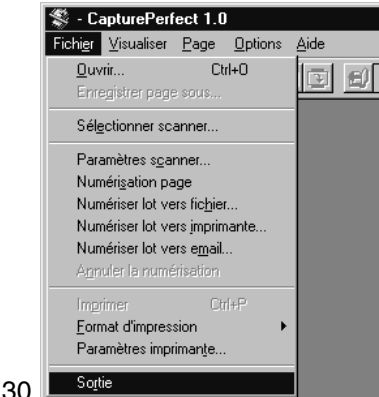
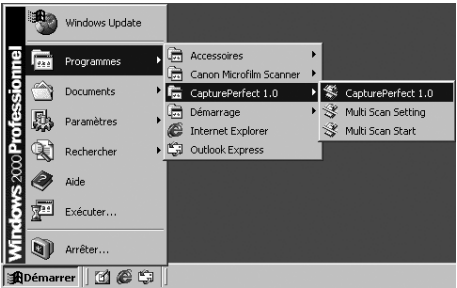


■ Fermeture de CapturePerfect

1. Dans le menu Fichier, cliquez sur Quitter.

CapturePerfect se ferme.

Pendant la numérisation, ou lorsqu'une opération n'est pas encore terminée après avoir lancé la numérisation (parce qu'elle a été interrompue par exemple), le pointeur de la souris se transforme en sablier. Si le pointeur de la souris se transforme en sablier alors qu'aucune opération de numérisation n'est en cours, c'est que l'opération précédente n'a pas été achevée. Dans le menu Fichier, cliquez sur Annuler la numérisation pour annuler le sablier, puis fermez le logiciel CapturePerfect.



■ À PROPOS DU LOGICIEL ■

À propos du mode Lecteur-reproducteur

Lorsque le scanner se trouve en mode Lecteur-reproducteur, tous les paramètres et le fonctionnement du scanner doivent passer par le panneau de commande de l'appareil principal. Pour savoir comment faire fonctionner le scanner, consultez la section "CONFIGURATION DU SCANNER" (→P.34).



Le mode Lecteur-reproducteur est un mode dans lequel le scanner peut effectuer les mêmes fonctions que celles d'un lecteur-reproducteur micrographique. Dans ce mode, les images numérisées par le scanner peuvent être imprimées directement par une imprimante désignée par le logiciel CapturePerfect. (Notez, toutefois, que ces images ne peuvent être enregistrées.)

Démarrage du mode Lecteur-reproducteur

Le mode émulation Lecteur/Reproducteur est lancé depuis le menu CapturePerfect 1.0.

■ Paramètres Mode Lecteur-reproducteur

1. Sélectionnez la commande "Paramètres Mode Lecteur-reproducteur" du menu Fichier et affichez la boîte de dialogue du même nom.



Pour savoir comment configurer le mode Lecteur-reproducteur, reportez-vous à l'aide de CapturePerfect.

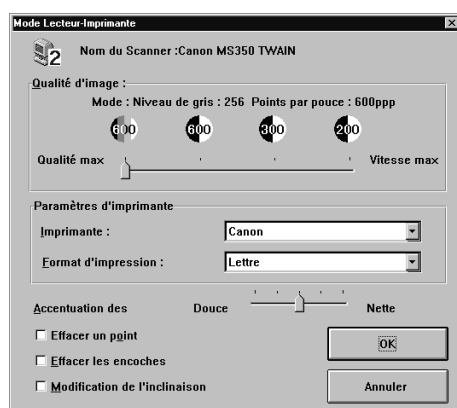
2. Cliquez sur "OK" lorsque les paramètres désirés sont sélectionnés.

■ Démarrage du mode Lecteur-reproducteur

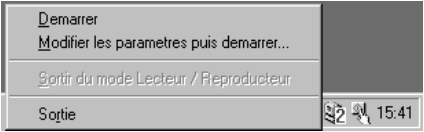
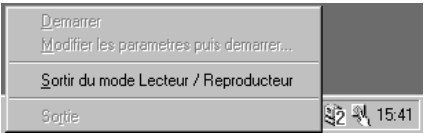
1. Sélectionnez la commande "Mode Lecteur-reproducteur" du menu Fichier et affichez la boîte de dialogue du même nom.



- Lorsque le logiciel démarre en mode Lecteur-reproducteur, l'écran principal du logiciel CapturePerfect s'affiche sous forme d'icône  dans la barre des tâches de Windows.
- Le numéro qui apparaît sur l'icône  indique l'ID SCSI du scanner.
- Tous les paramètres et le fonctionnement du scanner doivent passer par le panneau de commande de l'appareil.



■ À PROPOS DU LOGICIEL ■



■ Sortie du Mode Lecteur-reproducteur

1. Pour changer les paramètres en mode Lecteur-reproducteur, cliquez sur l'icône  dans la barre des tâches de Windows à l'aide du bouton droit de la souris, puis choisissez la commande "Sortie du mode Lecteur-reproducteur."
2. Cliquez à nouveau sur l'icône  dans la barre des tâches à l'aide du bouton droit de la souris et choisissez "Quitter l'application."

 Pour redémarrer en mode Lecteur-reproducteur, cliquez sur "Démarrer," et pour modifier les paramètres, cliquez sur "Modifier les paramètres et démarrer."

■ À PROPOS DU LOGICIEL ■

Désinstallation du logiciel

Pour désinstaller le pilote ISIS/TWAIN et CapturePerfect, procédez comme indiqué ci-dessous.

 Sous Windows 2000 Professionnel ou Windows XP, vous devez vous connecter en tant qu'utilisateur disposant des privilèges d'administrateur.

1. Dans le menu Démarrer, pointez sur Paramètres et cliquez sur Panneau de configuration.

 Si vous utilisez Windows XP, cliquez sur Panneau de configuration dans le menu Démarrer.

La fenêtre “Panneau de configuration” s'affiche.

2. Double-cliquez sur l'icône “Ajout/Suppression de programmes”.

 Si vous utilisez Windows XP, cliquez sur l'icône “Ajouter ou supprimer des programmes”.

La boîte de dialogue “Propriétés de Ajout/Suppression de programmes” s'affiche.

 Si vous utilisez Windows XP, la boîte de dialogue “Ajouter ou supprimer des programmes” s'affiche.

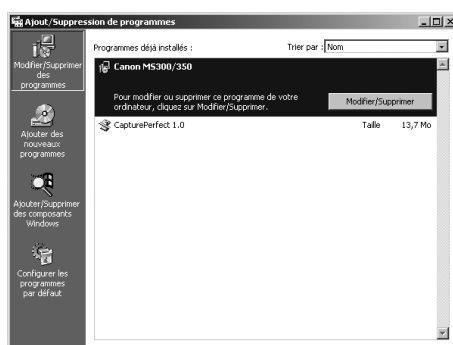
3. Sélectionnez “Canon MS300/350” ou “CapturePerfectv 1.0” dans la liste et cliquez sur le bouton Ajouter/Supprimer.

 Si vous utilisez Windows XP, cliquez sur le bouton Modifier/Supprimer.

La boîte de dialogue “Confirmation de la suppression du fichier” s'affiche.

4. Cliquez sur le bouton Oui pour lancer la désinstallation.

Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer le processus de désinstallation.



■ CONFIGURATION DU SCANNER ■

CONFIGURATION DU SCANNER

En mode Scanner, l'image projetée sur l'écran du scanner peut être enregistrée par l'ordinateur personnel connecté à l'unité ou imprimée à l'aide de l'imprimante connectée au PC. Les paramètres et les fonctionnements réels de la numérisation diffèrent selon l'application que vous utilisez. En mode DMP, l'image projetée sur l'écran du scanner peut être imprimée à l'aide de l'imprimante connectée au scanner. Les différentes fonctions pouvant être programmées dans l'unité principale du scanner sont décrites en détail ci-après.

Chargement du film

Placez dans le passe vues le film que vous souhaitez visionner. Pour de plus amples informations sur l'installation du passe vues, veuillez consultez les instructions qui l'accompagnent.

Réglage de l'image

Suivez la procédure suivante pour régler l'image à l'écran. Lisez et effectuez cette procédure correctement pour obtenir une image parfaitement nette à l'écran et une image très claire à la numérisation.

Rotation de l'image

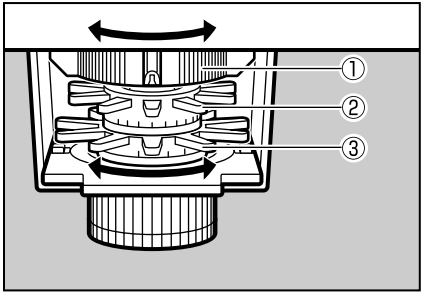
Pour faire pivoter l'image à l'angle désiré, faites tourner l'onglet de rotation ① à gauche ou à droite.

Agrandissement et réduction de la taille d'une image

Pour agrandir ou réduire une image, faites tourner l'onglet de zoom ② de l'objectif à gauche ou à droite.

Netteté de l'image

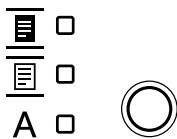
Pour augmenter la netteté de l'image, faites tourner l'onglet de netteté ③ de l'objectif à gauche ou à droite.



■ CONFIGURATION DU SCANNER ■

Sélection de la polarité

Ce paramètre permet de choisir la polarité du film (positive ou négative). Appuyez sur la touche Négatif/positif du panneau de commande pour sélectionner la polarité désirée.



	Négatif	Imprimer des positifs à partir de négatifs.
	Positif	Imprimer des positifs à partir de positifs.
	Auto	Détecte automatiquement le type de film utilisé et imprime une image positive. Si vous sélectionnez l'option Auto, le voyant Négatif ou Positif clignote pour indiquer le type de film détecté.

 Le zoom HZ-05 n'a pas de fonction de passage automatique du négatif au positif et vice-versa. Lorsque vous utilisez ce type de zoom, employez toujours la touche Négatif/Positif pour sélectionner () le film négatif ou () le film positif.

 N'utilisez pas la fonction Auto pour une image à encadrement gris ou de couleur claire (c'est à dire où le blanc et noir risquent d'être difficiles à distinguer) ou, si vous avez l'intention de retirer l'encadrement de l'image, découpez (cadrez) l'image ou définissez la zone d'image à l'aide des autres touches. Pour utiliser ces fonctions spéciales, vous devez régler le paramètre Négatif et Positif manuellement.

Réglage de la luminosité

Réglez la luminosité de l'image en cours de numérisation. Elle peut être ajustée automatiquement (AE) ou manuellement.

 Le passage d'un mode de fonctionnement à l'autre peut aussi être réglé dans le mode utilisateur.

Réglage automatique

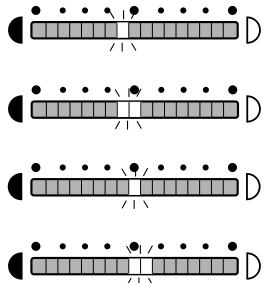
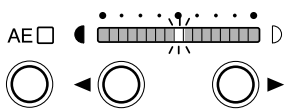
Appuyez sur la touche **AE** du panneau de commande. La touche **AE** s'allume et la luminosité de l'image est réglée automatiquement en cours de numérisation.

 Lorsque vous choisissez ce réglage automatique, vous pouvez affiner la précision de la luminosité sur 17 niveaux, en appuyant sur les touches de réglage (◀ ou ▶). Le fait de déplacer l'indicateur vers la droite augmente la luminosité de l'image par petits écarts fins, et le déplacement vers la gauche assombrit l'image par petits écarts fins.

Réglage manuel

Lorsque la touche **AE** est éteinte, vous pouvez utiliser la touche de réglage de la luminosité (◀ ou ▶) sur l'image numérisée. Déplacez l'indicateur vers la droite et vous éclaircissez l'image, et déplacez-le vers la gauche et vous l'assombissez.

 En réglage manuel, la luminosité peut être réglée sur 33 niveaux, comme illustré sur la figure de gauche.



FRANÇAIS

■ CONFIGURATION DU SCANNER ■

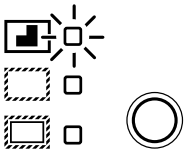


Paramètres de cadrage/suppression de l'encadrement

Lorsqu'une image de film négatif documentaire est numérisée et projetée sur l'écran du scanner, la zone hors de l'image apparaît sous la forme d'un cadre noir tout autour de l'image. La fonction de suppression automatique de l'encadrement peut être utilisée pour retirer cette bordure noire autour de l'image numérisée. Le cadrage vous permet de restreindre la numérisation à une zone spécifique de l'image. La suppression de l'encadrement vous permet soit de retirer toute la bordure noire autour de l'image ou de laisser une petite marge noire étroite sur son pourtour.



- Si l'option Positif () est sélectionnée, la fonction de suppression automatique de l'encadrement ne peut être utilisée.
- Avec le pilote ISIS/TWAIN ou le logiciel CapturePerfect, la suppression automatique de l'encadrement est appelée "auto-détection".



Cadrage

Appuyez sur la touche d'encadrement du panneau de commande jusqu'à ce que son voyant lumineux () s'allume puis numérisez l'image. Suivez la procédure ci-dessous pour définir la zone de l'image à numériser.



Le réglage et les modifications de la zone cadrée devraient être effectués depuis le logiciel avant la numérisation ou pendant la pause de numérisation.

■ Définition d'une zone à cadrer

1. Enfoncez et maintenez la touche Cadrage/Encadrement pendant environ 2 secondes : le voyant de cadrage () se met à clignoter. La configuration actuelle de la zone s'affiche à l'écran.

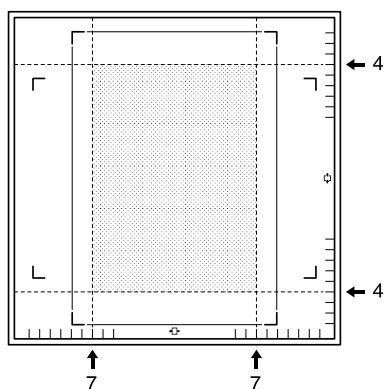


2. Appuyez sur les touches de réglage du nombre de copies et configurez le mode d'économie d'énergie.

Touche Plus	Déplacement à la verticale. Le numéro qui s'affiche dans l'écran d'impression indique la coordonnée verticale actuelle à l'écran.
Touche Moins	Déplacement à l'horizontale. Le numéro qui s'affiche dans l'écran d'impression indique la coordonnée horizontale actuelle à l'écran.

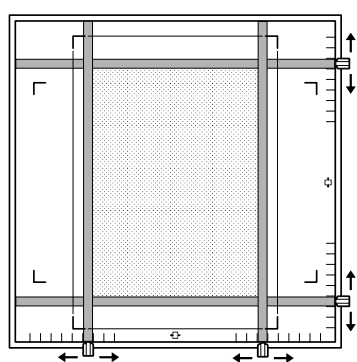


■ CONFIGURATION DU SCANNER ■



L'illustration, par exemple, montre une verticale de **4** et une horizontale de **7**. La zone ombrée est la zone cadrée et sélectionnée pour numérisation.

3. Pour enregistrer ce paramètre, appuyez sur la touche Encadrement. Le réglage reste en effet même après mise hors tension et remise sous tension.



- Utilisation des curseurs de définition de zone (en option)
Si le kit de cadrage en option est installé, vous pouvez définir la zone d'impression à l'aide des guides à droite et en bas de l'écran. La zone encadrée par les 4 curseurs est numérisée.

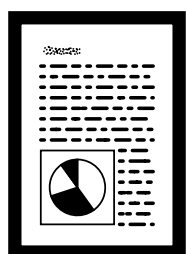
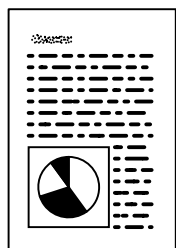
FRANÇAIS

Suppression de l'encadrement

La suppression de l'encadrement vous permet soit de retirer toute la bordure noire autour de l'image ou de laisser une petite marge noire étroite sur son pourtour.

■ Suppression de tout l'encadrement

Appuyez sur la touche d'encadrement du panneau de commande jusqu'à ce que son voyant lumineux () s'allume puis numérisez l'image.



■ Marge autour de l'image

Appuyez sur la touche d'encadrement du panneau de commande jusqu'à ce que son voyant lumineux () s'allume puis numérisez l'image. La marge est spécifiée dans le logiciel.



- La suppression de l'encadrement risque de ne pas fonctionner correctement dans le cas d'images aux contours mal définis.
- Cette fonction ne peut être utilisée si une partie quelconque de l'image se trouve en dehors de la plage spécifiée.
- Si plusieurs images sont affichées à l'écran en même temps, vous risquez de numériser l'image incorrecte.
- Cette fonction ne peut être utilisée que si l'image est entourée d'une zone claire d'au moins 5 mm.

■ Impression (mode DMP) ■

Impression (mode DMP)

La section qui suit décrit la procédure d’impression en mode DMP.

- 1. Effectuez les paramètres nécessaires sur l’appareil principal.
- 2. Sélectionnez la taille de papier pour le tirage.

■ Utilisation de la Fileprint 270

Si vous utilisez la Fileprint 270, sélectionnez la taille du papier contenu dans le bac multifonctions.

- (1) Appuyez sur la touche de sélection de la cassette ou sur la touche de suppression/arrêt pendant environ 3 secondes, pour activer le mode de configuration de la taille du papier. La taille actuelle du papier s’affiche alors sur l’écran Impression/erreur.

Affichage	Paramètre
A4	A4
11	Lettre
b5	B5
14	Léga

- (2) Lorsque vous appuyez sur la touche plus (+) de réglage du nombre de copies, l’affichage défile dans l’ordre **A4→11→b5→14** et si vous appuyez la touche moins (–) l’ordre est le suivant: **14→b5→11→A4**.
- (3) Appuyez sur la touche de suppression/arrêt pour définir la taille du papier à utiliser.

■ Utilisation de la Fileprint 470

Si vous utilisez la Fileprint 470, sélectionnez une cassette de papier ou le bac multifonctions.

Le réglage de la taille du papier du bac multifonctions sera effectué par un technicien lors de l’installation de la Fileprint 470.

- (1) Appuyez sur la touche de suppression/arrêt pendant environ 5 secondes pour passer en mode de sélection de cassette. La cassette actuelle du papier s’affiche alors sur l’écran Impression/erreur.

Affichage Impression/Erreur	Affichage Sélection de bac
C0	Bac multifonctions sélectionné
C1	Cassette supérieure sélectionnée
C2	Cassette inférieure sélectionnée

- (2) Lorsque vous appuyez sur la touche plus (+) de réglage du nombre de copies, l’affichage défile dans l’ordre **C0→C1→C2→C0** et si vous appuyez la touche moins (–) l’ordre est le suivant: **C0→C2→C1→C0** in due order.
- (3) Appuyez sur la touche de suppression/arrêt pour définir la taille du papier à utiliser. L’écran Impression/Erreur revient alors à “01.”



■ Impression (mode DMP) ■

3. Déterminez le nombre de copies désiré (de 1 à 99).

Appuyez sur la touche de réglage du nombre copies du panneau de commande ou du clavier pour déterminer le nombre de copies nécessaire. Appuyez sur la touche plus (+) et le nombre augmente ; appuyez sur la touche moins (−) et il diminue.



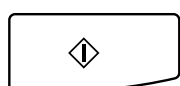
Pour modifier le nombre déjà défini, appuyez sur la touche de suppression/arrêt (C/⏏) pour remettre la valeur à 1 puis choisissez à nouveau le nombre de copies requis.

4. Configurez les paramètres du mode d'impression le cas échéant.

5. Appuyez sur la touche de démarrage du panneau de commande ou du clavier pour commencer à imprimer.



Vous pouvez annuler l'impression à tout moment en appuyant sur la touche de suppression/arrêt (C/⏏).



FRANÇAIS



■ MODE UTILISATEUR ■

MODE UTILISATEUR

En mode Utilisateur, vous pouvez modifier arbitrairement les paramètres des fonctions suivantes:

- Mode Économie d'énergie
- Mode Numérisation rapide
- Résolution de numérisation
- Mode Nettoyage
- Permutation des modes de fonctionnement (DMP/Scanner)
- Configuration des touches de fonction

Paramètres du mode Utilisateur

1. Appuyez sur la touche AE pendant environ 2 secondes.

Le voyant de la touche AE et l'écran Impression/Erreur clignotent.

Le mode d'économie d'énergie en cours s'affiche sur l'écran Impression/Erreur.

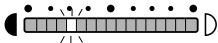
2. Appuyez sur la touche de réglage de la luminosité (◀ ou ▶) pour que le voyant clignotant indique un mode ou un paramètre à modifier.

 Mode d'économie d'énergie

 Mode Numérisation rapide

 Résolution de numérisation

 Mode Nettoyage

 Permutation des modes de fonctionnement (DMP/Scanner)

3. Actionnez la touche de réglage du nombre de copies (+ ou -) pour sélectionner le paramètre de chaque mode.

4. Appuyez sur la touche de suppression pour configurer ce paramètre.

Fonctions de réglage du mode utilisateur

Mode d'économie d'énergie

Lorsque le MS300II n'est pas utilisé pendant un certain temps, le scanner passe en mode d'économie d'énergie et ne projette plus l'image à l'écran.

 : Ne passe pas en mode d'économie d'énergie.

 : Passe en mode d'économie d'énergie s'il est inutilisé pendant plus de 15 minutes. (paramètre d'usine).

 : Passe en mode d'économie d'énergie s'il est inutilisé pendant plus de 60 minutes.



■ MODE UTILISATEUR ■



- En usine, le mode d'économie d'énergie est configuré sur  pour que l'appareil passe en veille s'il est inutilisé pendant plus de 15 minutes.
- Le mode d'économie d'énergie peut être annulé en appuyant sur n'importe quelle touche.
- Quand le FS Controller I est connecté, l'appareil ne peut passer en mode d'économie d'énergie.

Numérisation rapide

Cette fonction est disponible en mode DMP et permet de simplifier la procédure de démarrage pour accélérer le processus de numérisation..



 : Mode normal (paramètres d'usine)



 : Mode Numérisation rapide



En mode Numérisation rapide, le scanner fournit les tirages des images en sens inverse.

FRANÇAIS

Résolution de numérisation

En mode DMP, vous pouvez commencer par sélectionner l'une des résolutions de numérisation suivantes.



 : 600 PPP



 : 300 PPP (paramètre d'usine)

Mode Nettoyage

Ce mode est activé lorsque le scanner est connecté à une Fileprint 470 et utilisé en mode DMP, pour nettoyer les roulements de l'imprimante. (→ P.45 "Mode nettoyage")



 : Mode normal (paramètres d'usine)



 : Mode Nettoyage(Format de papier: A4)



 : Mode Nettoyage(Format de papier: Lettre)



Vous devez préparer la feuille de papier de la taille sélectionnée pour nettoyer et imprimer le modèle de nettoyage sur le papier, avant de commencer à nettoyer les roulements.

Permutation des modes de fonctionnement

Cette fonction est activée lorsque la carte DMP en option est installée dans le scanner pour commuter entre les modes suivants.



 : Mode Scanner



 : Mode DMP (paramètres d'usine)



Le MS300II peut être utilisé en tant que scanner même si le mode de fonctionnement est le mode DMP ; le mode Lecteur-Reproducteur n'en est pas moins désactivé dans ce cas précis. Pour activer le mode Lecteur-Reproducteur, assurez-vous de passer en mode Scanner.

MAINTENANCE ET DÉPANNAGE

Cette partie du manuel décrit le remplacement de la lampe halogène, le nettoyage du scanner et le traitement des erreurs. Il est essentiel d'entretenir régulièrement le scanner pour assurer une performance optimale et un bon fonctionnement à long terme de votre scanner.

Remplacement de la lampe

La lampe projette l'image sur le film à l'écran et la procédure de remplacement est décrite ci-après ainsi que les précautions à observer lors de sa manipulation. Si la lampe est défectueuse, procédez comme suit pour la remplacer.

Lorsque la lampe est défectueuse, le message "LP" s'affiche sur l'écran d'erreur.



ATTENTION – TEMPÉRATURE ÉLEVÉE

Après extinction, la lampe défectueuse et les composants métalliques de son support sont extrêmement chauds. Pour éviter toute brûlure, laissez la lampe refroidir avant de la toucher. La lampe refroidit plus vite si le scanner reste allumé pendant quelques minutes après affichage du message "LP". Après avoir vérifié que la lampe et les composants métalliques ont refroidi, remplacez la lampe.

1. Lorsque la lampe est défectueuse, laissez le scanner allumé pendant plusieurs minutes jusqu'à refroidissement de la lampe.



Au bout de 5 minutes, vérifiez que la lampe a refroidi et éteignez le scanner.

2. Tenez fermement le support de la lampe du côté droit de l'appareil et tirez lentement sur la lampe.



Une fois la lampe retirée, le message "L5" s'affiche sur l'écran d'erreur.



ATTENTION

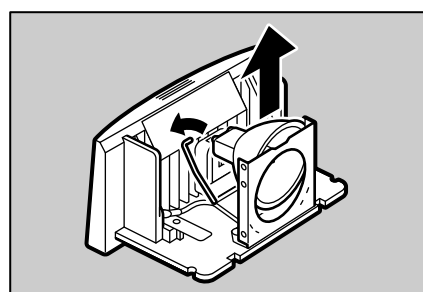
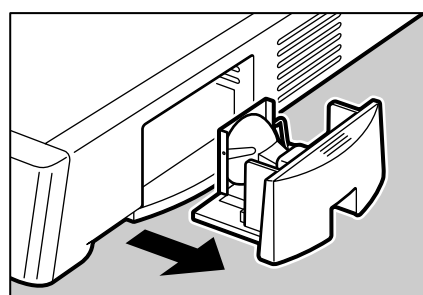
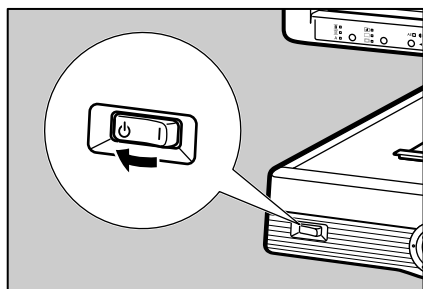
Pour éviter les blessures, ne touchez pas l'intérieur de l'appareil après avoir retiré la lampe.

3. Poussez le levier sur le côté de la lampe et retirez la lampe usée.



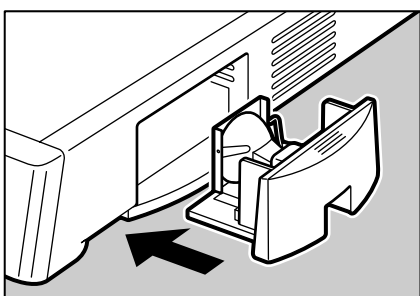
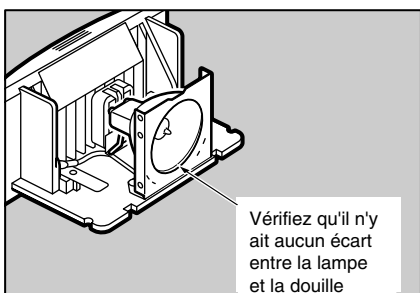
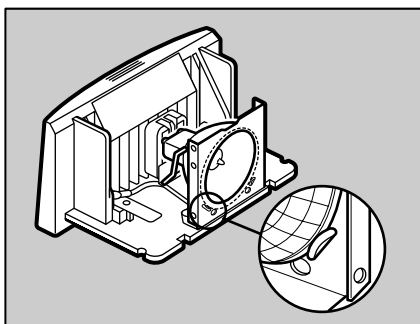
ATTENTION – TEMPÉRATURE ÉLEVÉE

Après extinction, la lampe défectueuse et les composants métalliques de son support sont extrêmement chauds. Ne manipulez jamais la lampe ni son support tant qu'ils sont chauds.





■ MAINTENANCE ET DÉPANNAGE ■



4. Placez la lampe de manière à ce que la marque du fabricant soit visible et à ce que la lampe soit entièrement insérée dans la douille pour qu'il n'y ait aucun écart entre la lampe et la douille.

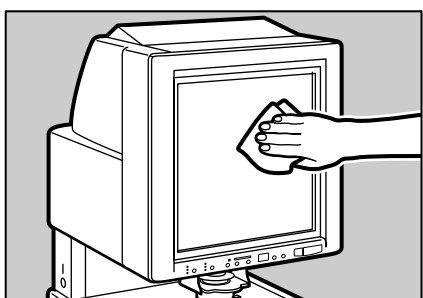


- N'utilisez que des lampes Canon.
- Prenez soin de ne pas toucher l'ampoule de la nouvelle lampe. Les salissures ou marques de doigts sur l'ampoule peuvent affecter la qualité de l'image et diminuer la durée de vie de l'ampoule.
- Vérifiez toujours qu'il n'y ait aucun écart entre la lampe et la douille. Tout écart entre la lampe et sa douille risque d'endommager le support de la lampe.

5. Insérez fermement le support de la lampe dans l'appareil jusqu'à ce qu'elle se fixe en position.

FRANÇAIS

■ MAINTENANCE ET DÉPANNAGE ■



Nettoyage de routine

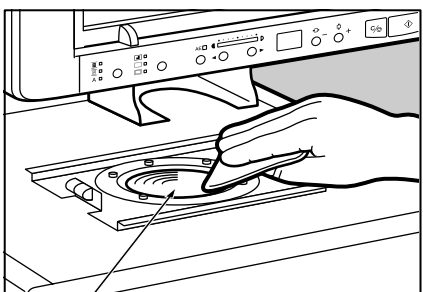
Utilisez les procédures de nettoyage de routine ci-après pour que les éléments du scanner soient toujours propres et la performance optimale.

Nettoyage de l'écran et de l'appareil

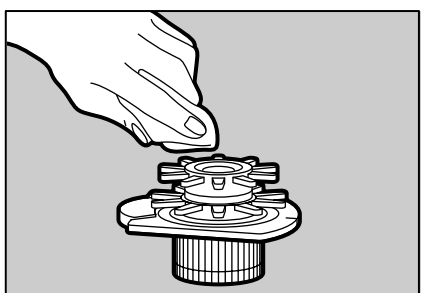
Utilisez un chiffon légèrement humidifié à l'aide d'eau ou d'un détergent doux pour éliminer les salissures de l'écran et du boîtier. Essuyez ensuite le scanner à l'aide d'un chiffon propre et sec.



Pour éviter d'endommager le boîtier du scanner, ne le nettoyez jamais avec des solvants tels que le white spirit.



Objectif



Nettoyage de l'objectif

1. Éteignez le scanner et retirez le passe vues et l'objectif.
2. Essuyez doucement la lentille de l'objectif à l'aide d'un chiffon propre et sec.
3. Retirez avec soin l'objectif de l'appareil et essuyez le dessus et le dessous de l'objectif à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Mode Nettoyage

Le mode nettoyage est le mode qui permet de nettoyer les rouleaux de la Fileprint 470. Nettoyez les rouleaux de la Fileprint 470 si des taches noires apparaissent au recto ou au verso de la feuille imprimée.

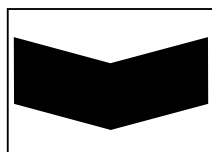
Vous trouverez ci-dessous une description de la procédure de nettoyage des rouleaux. Consultez le guide de l'utilisateur de la Fileprint 470 pour de plus amples informations concernant le soin à apporter à l'appareil.

Nettoyage des roulements

1. Sélectionnez le mode Nettoyage dans les paramètres du mode Utilisateur.

La taille de papier en cours s'affiche sur l'écran Impression/Erreur.

2. Ouvrez le bac multifonctions de la Fileprint 470 et placez-y une feuille de papier de la taille sélectionnée.
3. Appuyez sur la touche de démarrage. Le papier de nettoyage est imprimé et le message [CL] s'affiche sur le compteur de l'imprimante.



Papier de nettoyage

-  Pour réinitialiser le mode Nettoyage à mi-course, appuyez sur la touche de suppression/arrêt avant d'appuyer sur la touche de démarrage. Une fois le papier de nettoyage imprimé, vous ne pouvez pas réinitialiser le mode Nettoyage à mi-parcours ; vous devez donc effectuer le processus complet de nettoyage des roulements.

4. Placez le papier de nettoyage dans le bac multifonctions face imprimée vers le bas et flèche vers l'intérieur.
5. Appuyez sur la touche de démarrage pour commencer à nettoyer pour commencer à nettoyer les roulements.

-  Le nettoyage des rouleaux prend environ 75 secondes. D'autres opérations ne peuvent pas être effectuées pendant le nettoyage des rouleaux, il ne faut donc toucher à rien.

6. Une fois le nettoyage terminé, l'écran Impression/Erreur revient à son état normal.

-  Si des taches noires persistent au recto ou au verso des imprimés après le nettoyage des rouleaux, mettez du papier A4 blanc dans le bac multifonctions – au lieu d'y mettre du papier de nettoyage – et recommencez le nettoyage des rouleaux.

■ MAINTENANCE ET DÉPANNAGE ■

Dépannage

Si vous détectez un problème en cours d'utilisation de votre scanner, consultez la liste de problèmes et de solutions ci-après.

Problème	Solution
L'écran ne s'allume pas, même après la mise sous tension.	• Vérifiez que l'ensemble lampe halogène est correctement monté dans l'appareil. • Vérifiez que la lampe n'est pas défectueuse. Si oui, le message "LP" s'affiche sur l'écran d'erreur. Si la lampe est défectueuse, remplacez-la (→P.42 " Remplacement de la lampe ").
La luminosité de l'écran est irrégulière ; l'écran est trop sombre.	• Vérifiez l'objectif : il doit être parfaitement propre (→P.44 " Nettoyage de routine "). • Vérifiez l'objectif : il doit être correctement installé (→P.17 " Préparation de l'objectif "). • Vérifiez la lampe et son support et assurez-vous que l'ensemble est monté correctement dans l'appareil (→P.42 " Remplacement de la lampe "). • Vérifiez la configuration de la luminosité au niveau du bouton de réglage de la lumière et vérifiez que ce dernier est réglé en fonction du type d'objectif installé (→P.17 " Préparation de l'objectif ").
L'image est floue.	• Réglez la netteté à l'aide de la commande rotative de réglage de l'image (→P.34 " Réglage de l'image "). • Vérifiez l'objectif : il doit être correctement installé. • Vérifiez le passe vues : il doit être correctement installé. Pour de plus amples détails, lisez les instructions fournies avec le passe vues. • Vérifiez l'objectif et la lampe : ils doivent être propres. Le cas échéant, nettoyez-les.
IL'image est oblique.	• Réglez la netteté à l'aide de la commande rotative de réglage de l'image (→P.34 " Réglage de l'image "). • Vérifiez le passe vues : il doit être correctement installé. Pour de plus amples détails, lisez les instructions fournies avec le passe vues.
Des défauts apparaissent sur l'image après plusieurs numérisations.	• Ceci est dû à la performance insuffisante de l'ordinateur connecté au scanner. Mettez l'ordinateur à niveau pour contribuer à éliminer ce phénomène. • Refermez toutes les applications et redémarrez l'ordinateur. Lorsque vous utilisez le MS300II, nous vous recommandons de fermer toutes les autres applications.
Après avoir appuyé sur la touche Démarrage, la numérisation ne commence pas.	• Vérifiez que l'ordinateur est branché, allumé et qu'il a démarré correctement. • Si l'écran affiche un message d'erreur utilisateur (User Call Error), regardez sa signification dans le tableau des messages (→P.47 " Erreurs utilisateur "). • Si l'écran affiche un message d'erreur de maintenance, regardez sa signification dans le tableau des messages (→P.48 " Erreurs de maintenance ").

■ MAINTENANCE ET DÉPANNAGE ■

Erreurs utilisateur

Voici une liste des erreurs utilisateur. Si l'écran d'impression affiche un message d'erreur utilisateur, vérifiez sa signification dans le tableau ci-dessous.

Économie d'espace

N° d'erreur	Signification	Solution
LP	La lampe installée dans le scanner est défectueuse.	Remplacez-la par une nouvelle lampe. (→P.42 "Remplacement de la lampe")
L5	La lampe et son support ne sont pas correctement installés dans le scanner.	Vérifiez l'installation de la lampe et son verrouillage en place. Si une erreur se reproduit, remplacez la lampe halogène. (→P.42 "Remplacement de la lampe")

Mode DMP

N° d'erreur	Signification	Solution
P0	Après dégagement de bourrage de papier, une feuille de papier se trouve toujours coincée dans l'imprimante	Retirez la feuille coincée. Pour plus de détails, consultez le guide de l'imprimante.
P1, P2	Un bourrage s'est produit dans l'imprimante.	Retirez la feuille coincée. Pour plus de détails, consultez le guide de l'imprimante.
LP	La lampe installée dans le scanner est usée.	Remplacez-la par une nouvelle lampe. (→P.42 "Remplacement de la lampe")
L1	Le papier n'est pas installé dans l'imprimante.	Placez du papier dans la cassette de l'imprimante. Pour plus de détails, consultez le guide de l'imprimante.
L2	L'encre est au niveau la plus bas dans la cartouche, ou la cartouche d'encre n'est pas installée correctement.	Retirez la cartouche d'encre et réinstallez-la. Si le message réapparaît, remplacez la cartouche. Pour plus de détails, consultez le guide de l'imprimante.
L4	Le couvercle du bac à papier est ouvert.	Refermez le couvercle et vérifiez son verrouillage en place. Pour plus de détails, consultez le guide de l'imprimante.
L5	La lampe et son support ne sont pas correctement installés dans le scanner.	Vérifiez l'installation de la lampe et son verrouillage en place. Si une erreur se reproduit, remplacez la lampe halogène. (→P.42 "Remplacement de la lampe")
L8	Le papier contenu dans le bac multifonctions est de la mauvaise taille.	Remettez le bac contenant le papier correct en place ou changez de papier dans le bac. (→P.38 "Impression (mode DMP)")
L9	L'imprimante n'est pas sous tension ou une impression test est en cours.	Mettez l'appareil sous tension. Attendez la fin de l'impression test puis effectuez l'opération. Pour plus de détails, consultez le guide de l'imprimante.



Si "L1" s'affiche alors que la Fileprint 270 est en cours d'impression, à la fin de l'alimentation du papier appuyez sur la touche de Suppression/Arrêt pour effacer l'affichage d'erreur puis appuyez à nouveau sur la touche de démarrage.

FRANÇAIS

Erreurs de maintenance

À chaque fois que vous mettez le scanner sous tension, il effectue un test d'auto-diagnostic. Si l'appareil détecte un problème quelconque à la mise sous tension ou à n'importe quel autre moment en cours de fonctionnement, il affiche un message d'erreur de maintenance dans l'écran d'impression. Une erreur de maintenance (c'est à dire dont la solution doit être entreprise par la personne chargée de la maintenance) est indiquée par le code d'erreur "E" suivi de trois chiffres ("Ennn", où "n" est un chiffre). Ce code s'entend de la manière suivante : "En" suivi de "nn". (Par exemple "E123" s'entend comme "E1" suivi de "23".)

Observez la procédure suivante en cas d'erreur de maintenance.

1. Éteignez immédiatement le scanner et attendez quelques minutes.
2. Rallumez le scanner et vérifiez le statut.



En cas d'erreur de maintenance, il est parfois possible de résoudre le problème en éteignant simplement le scanner pendant plusieurs minutes et en le rallumant.

■ Si “E000” (erreur fixateur) est affiché

L'erreur de maintenance “E000” est une erreur de fixateur de l'imprimante. Mettez le scanner hors tension ainsi que tout autre périphérique tel le passe vues, débranchez le cordon d'alimentation et contactez un technicien de maintenance Canon autorisé.

■ Si vous ne pouvez effacer le message d'erreur de maintenance

Notez le code d'erreur et la nature du problème. Éteignez ensuite le scanner et tous les périphériques, débranchez le cordon d'alimentation et contactez un technicien de maintenance Canon autorisé.



■ SPÉCIFICATIONS ■

SPÉCIFICATIONS

Microfilm Scanner 300II

Unité principale

Type	Scanner de microfilms numérique de bureau
Écran	300 mm x 300 mm
Méthode de numérisation	Numérisation 600 ppp
Film	Négatif, Positif, passage automatique Négatif/Positif
Grossissement de l'objectif	x7, x9,5-x16, x16-x32, x30-x55, x10-x24, x20-x48
Source lumineuse	Lampe halogène (20V 150W)

Film

Type	argentique, diaoïque (bleu/noir)
Densité de base	0,6 à 1,4 pour les négatifs, 0,3 ou moins pour les positifs

Réglage de l'image

Netteté/zoom/rotation	Manuelle
Rotation	360° manuel

Numérisation

Taille de numérisation (USA ou Canada)	A4, Lettre, Légal
Taille de numérisation (reste du monde)	A4
Contrôle de densité	AE, Manuelle
Options de numérisation	Suppression automatique de l'encadrement, Cadrage

Impression

Taille du papier (USA, Canada)	A4, Lettre, Légal
Taille du papier (autres pays)	A4
Contrôle de densité	AE, manuel
Impression en continu	1 à 99
Options d'impression	Suppression automatique des bordures, Réglage de la netteté, Mode Image, Découpage
Autres fonctions	Horodatage (Année/mois/jour/heure) Note (jusqu'à 33 caractères), RAZ, Mémoire de Zoom

Généralités

Alimentation	CA 120V 50/60 Hz CA 220 - 240V 50/60 Hz
Consommation électrique	120 V 1,9 A 220-240 V 1,2 A
Niveau de bruit acoustique	Moins de 66 dB
Environnement de travail	Température de la pièce : 10°C à 32,5°C Humidité : 10% à 80% (humidité relative, sans condensation)
Dimensions	668 x 442 x 541 mm (H x L x P)
Poids	Environ 26 kg

Options

Objectif fixe	EX7 (x7)
Objectifs zoom	EZ01 (x9.5-x16), EZ02 (x16-x32), EZ03 (x30-x55), EZ04 (x10-x24)
Passe vues	FC 190 RII, AC 100C, FS Controller I, Roll Fiche Carrier 200
Kit d'installation	
Kit de cadrage	
Imprimante	Fileprint 270, Fileprint 470

Spécifications susceptibles de changer sans préavis.

FRANÇAIS

INDEX

A

AE	35
Alimentation	7
Auto	35

B

Bouton de réglage de la lumière	14, 18, 46
Bouton marche-arrêt	14

C

Câble SCSI	21
Cadrage	36
Connecteur DIN	14

D

Dépannage	46
Détection automatique de film	10
Douille	43

E

Écran	14, 44
Étage passe vues	14
Étiquette d'objectif	17, 18

F

Fileprint	13
Fileprint 270	19, 38
Fileprint 470	19, 38, 45
Film	34
FS Controller I	18

I

ID SCSI	21
---------------	----

K

Kit de cadrage	13
Kit d'installation	13

L

Lampe	42, 46
Lentille d'objectif	44
Luminosité	35

M

Maintenance	42
Mode d'économie d'énergie	40
Mode Lecteur-reproducteur	10
Mode Nettoyage	45
Mode utilisateur	40

N

Négatif	35
Netteté	34
Nettoyage	44

O

Objectif	13
fixe	17
zoom	17

P

Panneau de commande	14, 15
Passe vues	13
Autocarrier 100C	16
Fiche Carrier 190RII	16
FS Controller I	16
Roll/Fiche Carrier 200	16
Pilote ISIS/TWAIN	28, 30
Polarité	35
Positif	35, 36

R

Refroidissement	42
Réglage	34
Rotation	34

S

Sécurité du travail	5
Support de lampe	14, 42
Support d'objectif	14
Suppression de l'encadrement	36, 37

T

Touche de démarrage	15
---------------------------	----

Z

Zoom	35
------------	----